



**BOSCH**



Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

# Freezer

## GSD..

et	Kasutusjuhend	Sügavkülmik	4
lv	Lietošanas instrukcija	Saldētava	25
lt	Naudojimo instrukcija	Šaldiklis	47

---

## et Sisukord

Ohutusjuhised ja hoiatused .....	4	Sügavkülmutatud toiduainete	
Jäätmekäitlus .....	7	sulatamine .....	15
Tarne komplekt .....	7	Jää väljastamine .....	15
Ruumitemperatuur ja ventilatsioon .....	8	Varustus .....	17
Seadme ühendamine .....	8	Seadme väljalülitamine ja	
Seadme tundmaõppimine .....	10	mittekasutamine .....	17
Seadme sisselülitamine .....	10	Sulatamine .....	18
Temperatuuri seadistamine .....	11	Seadme puhastamine .....	18
Alarmifunktsioon .....	11	Valgustus (LED) .....	19
Kasutusmaht .....	12	Energia kokkuhoid .....	19
Sügavkülmkamber .....	13	Seadme töömüra .....	20
Sügavkülmkambriga max maht .....	13	Väikesed vead kõrvaldage ise .....	20
Külmutamine ja hoiustamine .....	13	Seadme isetestimine .....	23
Värskete toiduainete külmutamine .....	13	Aqua-Stop garantii .....	23
Superkülmutus .....	14	Klienditeenindus .....	24

---

## iv Satura räditajs

Drošības tehnikas un brīdinājuma		Supersaldēšana .....	35
norādījumi .....	25	Saldēto produktu atkausēšana .....	36
Norādījumi par likvidēšanu .....	28	Ledus izsniegšana .....	37
Piegādes komplekts .....	28	Iekārtojums .....	39
Ievērojiet telpas temperatūru un		Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas	
ventilāciju .....	29	pārtraukšana .....	39
Ierīces pieslēgšana .....	29	Atkausēšana .....	39
Iepazīšanās ar ierīci .....	31	Notīriet ierīci .....	40
Ierīces ieslēgšana .....	31	Apgaismojums (LED) .....	40
Temperatūras nostādīšana .....	32	Elektrības taupība .....	41
Signalizācijas funkcija .....	32	Trokšņi darbības laikā .....	41
Lietderīgais tilpums .....	33	Nelielu bojājumu novēršana pašu	
Saldētava .....	34	spēkiem .....	42
Maks. saldēšanas jauda .....	34	Ierīces paštests .....	45
Saldēšana un uzglabāšana .....	34	Aqua-Stop garantija .....	45
Svaigu pārtikas produktu		Tehniskā servisa dienests .....	46
iesaldēšana .....	34		

---

## It Turinys

Saugos nuorodos ir įspėjimai .....	47	Greitojo šaldymo super funkcija .....	57
Utilizavimo nuorodos .....	50	Sušaldytų produktų atitirpinimas .....	58
Pristatomos prekės apimtis .....	50	Ledo dozatorius .....	59
Atkreipkite dėmesį į kambario temperatūrą ir vėdinimą .....	51	Įranga .....	61
Prietaiso prijungimas .....	51	Prietaiso išjungimas/Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui .....	61
Susipažinkite su prietaisu .....	53	Atitirpinimas .....	61
Prietaiso įjungimas .....	53	Išvalykite prietaisą .....	62
Temperatūros nustatymas .....	54	Apšvietimas (šviesos diodų) .....	62
Aliarmo funkcija .....	54	Taupykite energiją .....	63
Tūris .....	55	Prietaiso skleidžiami garsai .....	63
Šaldiklis .....	56	Nedidelius gedimus pašalinkite patys .....	64
Maksimalus sušaldytų produktų kiekis .....	56	Prietaisų savikontrolės programa .....	66
Produktų šaldymas ir laikymas .....	56	Aqua-Stop garantija .....	67
Šviežių maisto produktų šaldymas ...	56	Klientų aptarnavimo tarnyba .....	67

## Ohutusjuhised ja hoiatused

### Enne seadme kasutuselevõtmist

Lugege kasutus- ja paigaldusjuhend hoolikalt läbi! Siit leiate olulist informatsiooni seadme ülespaneku, kasutamise ja hooldamise kohta.

Tootja ei vastuta juhul, kui te ei pea kinni kasutusjuhendis ära toodud nõuannetest ja hoiatustest. Kui seade peaks saama endale uue omaniku, andke seade edasi koos kasutusjuhendiga.

### Tehniline ohutus



Tuleoht

Külmaaine ringlussüsteemi torudes voolab väike kogus keskkonnasõbralikku, aga põlevat külmaainet (R600a). See ei kahjusta osoonikihti ega suurenda kasvuhooneefekti. Väljatungiv külmaaine võib vigastada silmi või süttida.

### Kahjustumise korral

- Hoidke lahtine tuli või süüteallikad seadmest eemal,
- tuulutage ruumi korralikult paar minutit,
- lülitada seade välja ja tõmmata pistik pistikupesast välja,
- teavitage klienditeenindust.

Mida suurem on seadme külmutusaine kogus, seda suurem peab olema ka ruum, kus seade paikneb. Liiga väikestes ruumides võib lekke tagajärjel tekkida süttiv gaasiõhu segu.

8 g külmutusaine koguse kohta arvestatakse vähemalt 1 m<sup>3</sup>.

Teie seadme külmutusaine kogus on märgitud seadme sisse kinnitatud tüübisildile.

Jälgige seadme paigaldamisel, et toitekaabit ei kiiluta kinni ega kahjustata.

Seadme toitekaabli kahjustamisel tuleb see lasta tootjal, klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga personalil välja vahetada. Asjatundmatu paigaldus ja remont võivad kasutajale olla väga ohtlikud.

Remonttöid tohib teha ainult tootja, klienditeenindus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.

Kasutada tohib ainult tootja originaalosasid. Ainult nende osade kasutamise puhul tagab tootja, et osad vastavad ohutusnõuetele.

Ärge kasutage harupesi, pikendusjuhtmeid või adaptereid.



Tuleoht

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.

Ärge paigutage portatiivseid harupesi või portatiivseid võrguplokke seadme taha.

## Kasutamisel

- Ärge mitte kunagi kasutage seadme sees elektrilisi seadmeid (nt kütteseadmeid, elektrilist jäämasinat vms). Plahvatusoht!
- Ärge mitte kunagi puhastage või sulatage seadet aurpuhastiga! Aur võib sattuda elektrilistele osadele ja tekitada lühise. Elektrilöögi oht!
- Vaatamata tootja andmetele ärge rakendage sulatamise kiirendamiseks täiendavaid meetmeid. Plahvatusoht!
- Ärge kasutage härmatise ja jääkihtide eemaldamiseks teravaid või teravaservalisi esemeid. Niimoodi võite kahjustada külmaaine torusid. Lekkiv külmutusaine võib süttida või põhjustada silmavigastusi.
- Ärge hoidke põlevate gaasidega tooteid (nt spreipurke) ja plahvatusohtlikke aineid. Plahvatusoht!
- Ärge astuge soklile, seadme väljatõmmatavatele osadele, ustele vms ega toetage end nende vastu.
- Sulatamiseks ja puhastamiseks tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja või lülitage kaitse välja. Tõmmake võrgupistikust, mitte ühenduskaablist.
- Hoidke kanget alkoholi vaid tihedalt suletuna ja püstises asendis.
- Ärge määrige plastosi ja uksetihendid õli või rasvaga. Plastmassist osad ja uksetihend muutuvad muidu poorseks.
- Ärge kunagi katke seadme sisse- ja väljapuhkeavasid kinni ega pange neile midagi ette.

## ■ **Laste ja kaitset vajavate inimestega seotud ohtude vältimine:**

Kaitset vajavad lapsed, kehalise, füüsilise või piiratud tajuga inimesed või inimesed, kellel ei ole piisavaid teadmisi seadme ohutu kasutamise kohta.

Veenduge, et lapsed ja kaitset vajavad inimesed on ohtudest aru saanud.

Ohutuse eest vastutav isik peab lapsi ja kaitset vajavaid isikuid seadme juures valvama või juhendama.

Seadet võib lasta kasutada lastel alates 8. eluaastast.

Puhastuse ja hoolduse juures valvake lapsi.

Ärge mitte kunagi lubage lastel seadmega mängida.

- Ärge hoidke külmutuskambris pudelites ja purkides (eriti aga gaseeritud) jooke ja vedelikke. Pudelid ja purgid võivad lõhkeda!
- Ärge mitte kunagi pange sügavkülmkambrist välja võetud toitu kohe suhu. Külmetushaavade oht!
- Vältige käte pikemat kokkupuutumist sügavkülmutatud toiduainete, jää või aurustitorudega jne. Külmetushaavade oht!

## **Kui majapidamises on lapsed**

- Ärge andke pakendit ja pakkematerjali laste kätte. Volditud pappkast ja kiled võivad põhjustada lämbumisohtu!
- Seade ei ole laste mänguasi!
- Kui seadmel on ukسلukk, hoidke võtit lastele kättesaamatus kohas.

## **Üldised tingimused**

Seade on ette nähtud

- toiduainete külmutamiseks,
- jää valmistamiseks.

Seade on ette nähtud isiklikuks kasutamiseks kodus ja koduses keskkonnas.

Kontrollige jahutusringluse pidavust.

Siinne seade vastab asjaomastele elektriseadmete ohutuseeskirjadele ja on häiringukindel.

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrgusel kuni maksimaalselt 2000 meetrit üle merepinna.

## Jäätmekäitlus

### Pakkematerjali kõrvaldamine

Pakend kaitseb teie uut seadet transportimisel kahjustamise eest. Kõik kasutatud materjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskasutatavad. Andke ka teie oma panus loodushoidu ja -kaitsesse ning kõrvaldage pakend keskkonnasõbralikult.

Kohalike utiliseerimisviiside kohta küsige palun infot oma müügiesindusest või vallavalitsusest.

### Vanade seadmete kõrvaldamine

Vanad seadmed ei ole väärtusetu rämps! Keskkonnateadliku utiliseerimisega on võimalik saada väärtuslikku toorainet.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

### Hoiatus

Kui seadet enam ei kasutata

1. Tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja.
2. Lõigake võrgukaabel seadme küljest ära ning visake koos pistikuga minema.
3. Ärge võtke riuleid ja sahtleid välja, et lastel poleks võimalik sisse ronida!
4. Ärge laske lastel vana seadmega mängida. Lämbumisohht!

Külmutusseadmed sisaldavad külmutusainet ning isolatsiooniks kasutatavaid gaase. Külmutusaine ja gaaside utiliseerimiseks on vajalikud eriprotseduurid. Külmutusaine ringluse torusid ei tohi enne asjakohast utiliseerimist katki teha.

## Tarne komplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõik osad võimalike transpordikahjustuste suhtes üle.

Pretensioonide puhul võtke ühendust edasimüüjaga, kelle käest te seadme ostsite või meie klienditeenindusega.

Tarne koosneb järgmistest osadest:

- Eraldiseisev seade
- Varustus (sõltuvalt mudelist)
- Kott paigaldusmaterjalidega
- Kasutusjuhend
- Paigaldusjuhend
- Kliendi teenindusraamat
- Garantii
- Andmed energia tarbimise ja müra kohta

# Ruumitemperatuur ja ventilatsioon

## Ruumitemperatuur

Seade on mõeldud teatud kindlale kliimaklassile. Sõltuvalt kliimaklassist võib seadet kasutada järgmiste ruumitemperatuuride juures.

Seadme kliimaklass on märgitud tüübisildile, joonis 10.

Kliimaklass	Lubatud ruumitemperatuur
SN	+10 °C kuni 32 °C
N	+16 °C kuni 32 °C
ST	+16 °C kuni 38 °C
T	+16 °C kuni 43 °C

## Märkus

Seade töötab märgitud kliimaklassile ette nähtud ruumitemperatuuridel. Kui kliimaklassi SN seadet kasutada madalamal temperatuuril, on seadme kahjustused temperatuuril kuni +5 °C välistatud.

## Ventilatsioon

Joonis 3

Õhk soojeneb seadme tagaseina juures. Soojenenud õhk peab saama vabalt liikuda. Vastasel korral peab külmutusseade rohkem töötama. Selle tulemuseks on energiatarbimise suurenemine. Sellepärast ei tohi ventilatsiooniavasid kunagi kinni katta.

# Seadme ühendamine

Lasta seade spetsialistil kaasas oleva paigaldusjuhendi järgi üles panna ja ühendada.

Riiulite ja aluste transporditoed eemaldada alles siis, kui seade on paigaldatud.

Veeühendus tuleb tingimata teha enne elektri ühendamist.

Lisaks asjakohastele siseriiklikele eeskirjadele tuleb kinni pidada ka kohaliku elektritarne ettevõtte ja veevärgi ühendamise tingimustest.

Kui seade on üles pandud, tuleb enne seadme kasutuselevõtmist oodata vähemalt 1 tundi. Transportimise käigus võib aurustis olev õli sattuda jahutussüsteemi.

Enne seadme esmakordset kasutuselevõttu puhastada seadme sisepinnad (vt Seadme puhastamine).

## Veeühendus

Veeühendust tohib teostada vaid asjatundja kohaliku veevärgi eeskirjade kohaselt.

Veekraan peab olema seadme lähedal ja ka pärast seadme ülespanekut vabalt ligipääsetav.

Kaasasolev voolikukomplekt on 2 meetri pikkune.



## Tähelepanu

Kasutada joogiveesüsteemiga ühendamiseks ainult kaasasolevat või klienditeenindusest tellitud voolikukomplekti.

Ärge kasutage olemasolevaid või juba kasutatud voolikuid.

Seade ühendada ainult joogiveetoruga:

- Min rõhk: 0,2 MPa (2 bar)
- Max rõhk: 0,8 MPa (8 bar)
- Rõhk üle 0,8 MPa (8 bar): paigaldada rõhku piirav seadis joogiveeühenduse ja voolikukomplekti vahele

## Tähelepanu

Vee sisselaskevoolikut ei tohi kokku murda, kokku vajutada, muuta ega läbi lõigata! Joonis **8**

### Märkus

Veetoru maksimaalne välisläbimõõt (ilma ühendusdetailideta) on 25 mm.

## Tähelepanu

Vee esimest korda sisselaskmisel kontrollida ühenduskohtade tihedust! Joonis **9**

## Elektriline ühendamine

Pistikupesa peab olema seadme lähedal ja ka pärast seadme ülespanekut vabalt ligipääsetav.

### Hoiatus

Elektrilöögi oht!

Kui võrgujuhtme pikkus ei ole piisav, ärge mitte mingil juhul kasutage harupesi või pikenduskaableid. Selle asemel pöörduge alternatiivsete variantide leidmiseks klienditeenindusse.

Seade vastab I kaitseklassile. Ühendage seade eeskirjadekohaselt paigaldatud maandusjuhtmega pistikupesa kaudu 220–240 V/50 Hz vahelduvvooluga. Pistikupesa peab olema kaitstud 10 A kuni 16 A kaitsmega.

Kontrollige väljaspool Euroopa riike kasutatavatel seadmetel, kas märgitud pinge ja voolu liik vastavad teie vooluvõrgu andmetele. Need andmed leiate tüübisildilt, joonis **10**.

### Hoiatus

Seadet ei tohi mitte mingil juhul ühendada elektrooniliste energiakulu säästvate pistikutega.

Siinus- ja võrguinvertereid võib rakendada meie seadmete kasutamiseks. Võrguinvertereid kasutatakse fotogalvaanikaseadmetega, mis ühendatakse otse üldkasutatava elektrivõrguga. Saartalitlusega süsteemide puhul (nt laevadel või mägionnides), kui puudub otseühendus üldise vooluvõrguga, tuleb kasutada siinusinvertereid.

# Seadme tundmaõppimine



Palun avage pildid viimaselt leheküljelt. Käesolev kasutusjuhend kehtib erinevate mudelite kohta.

Mudelite varustus võib olla erinev.

Teie ning joonistel kujutatud seadme osad võivad üksteisest erineda.

Joonis **1**

\* Ei ole kõigil mudelitel.

- 1-5 Juhtimiselemendid
- 6 Valgustus (LED)
- 7 NoFrost süsteem
- 8 Sügavkülmkambril klapp
- 9 Klaasriiul
- 10 Jääkuubikute valmistaja/  
Jääkuubikute sahtel
- 11 Sügavkülmiku sahtel (väike)
- 12 Sügavkülmiku sahtel (suur)
- 13\* Külmaaku
- 14 Keeratavad jalad
- 15 Jää väljastamine
- 16 Ukse ventilatsioon

## Juhtimiselemendid

Joonis **2**

- 1 **Sisse-väljalüliti**  
Seadme sisse- ja väljalülitamiseks.
- 2 **„super” klauh**  
Superkülmutamise sisse- ja väljalülitamiseks.  
Helendab ainult siis, kui kiirkülmutamise funktsioon on sisse lülitatud.
- 3 **Temperatuuri seadistusnupp**  
Selle nupuga seadistatakse soovitud temperatuur.
- 4 **Temperatuurinäit**  
Kuvab sügavkülmikule seadistatud temperatuuri.
- 5 **Alarm nupp**  
Hoiatussignaali väljalülitamiseks.  
Vt ptk Alarmifunktsioon.

## Seadme sisselülitamine

Joonis **2**

Lülitada seade sisse-/väljalülitist 1 sisse. Kõlab hoiatussignaal. Temperatuurinäidik 4 vilgub ja alarm-nupp 5 helendab.

Vajutage alarm nuppu 5. Hoiatussignaal lülitub välja.

Kui sügavkülmkambrile seadistatud temperatuur on saavutatud, helendab temperatuurinäidik 4.

## Nõuandeid kasutamise kohta

- Sisselülitamisest võib mööduda tunde, enne kui saavutatakse seadistatud temperatuur. Ärge enne seadmesse toiduaineid pange.
- Tänu täisautomaatsele NoFrost-süsteemile ei moodustu sügavkülmkambris jääd. Sulatamine ei ole vajalik.
- Korpuse esipaneeli soojendatakse kergelt, et uksetihendi juurde ei tekiks kondensvett.
- Kui sügavkülmkambriga ukse ei tule pärast sulgemist kohe lahti, oodake veidi, et tekkinud alarõhk saaks tasakaalustuda.

## Temperatuuri seadistamine

Joonis **2**

### Sügavkülmkamber

Temperatuuri saab seadistada vahemikus -16 °C kuni -26 °C.

Vajutada temperatuuri seadistunuppu 3 seni, kuni soovitud temperatuur sügavkülmkambrile on seadistatud.

Viimati valitud väärtus salvestatakse. Seadistatud temperatuur kuvatakse temperatuurinäidikule 4.

## Alarmifunktsioon

Alarm võib tööle hakata järgmistel juhtudel.

### Uksealarm

Hoiatussignaali lülitub sisse, kui seadme ukse pikemat aega avatud. Ukse sulgemisel lülitub hoiatussignaali jälle välja.

### Ülessulamise alarm

Pärast alarm-nupule 5 vajutamist kuvatakse temperatuurinäidikule viieks sekundiks kõige soojem sügavkülmkambris olnud temperatuur. Seejärel see väärtus kustutatakse.

Näidik 4 näitab (ilma vilkumata) sügavkülmkambriga jaoks seadistatud temperatuuri.

Sellest ajast peale hakatakse arvestama ja salvestama uut kõige soojemat temperatuuri, mis tekib.

### Temperatuurialarm

Temperatuurialarm lülitub sisse, kui sügavkülmkambris on liiga soe ja külmutatud toiduained on ohus.

Temperatuurinäidik 4 vilgub ja alarm-nupp 5 helendab.

Ilma et see tähendaks ohtu külmutatud toiduainetele, võib alarm sisse lülituda:

- seadme kasutusele võtmisel,
- suure koguse värskete toiduainete sissepanemisel,
- kui sügavkülmkambriga ukse hoitakse liiga kaua lahti.

## Voolukatkestuse alarm

Joonis **2**

Voolukatkestuse alarm lülitub sisse, kui voolukatkestusest tingituna on seadmes liiga soe ja toiduained on ohus.

Alarm-nupp 5 helendab ja temperatuurinäidikul 4 kuvab „PI“.

### Märkus

Sulatatud või osaliselt sulatatud toiduaineid ei tohi uuesti külmutada. Ainult neist toiduainetest valmistatud valmisrooga (pärast keetmist või praadimist) võib uuesti külmutada.

Ärge säilitage seda valmistoitu sügavkülmkambris enam maksimaalset aega.

## Alarmi väljalülitamine

Joonis **2**

Hoiatussignaali väljalülitamiseks vajutage „alarm“-nupule 5.

## AquaStop alarm

Veetorstiku lekkimisel lülitub sisse integreeritud AquaStop süsteem. Veevarustus katkeb automaatselt. Nupud „lock” ja „on/off” vilguvad. See ei mõjuta seadme jahutamist.

Sulgege veevarustussüsteem ja võtke ühendust klienditeenindusega.

## Kasutusmaht

Kasutusmahu andmed on märgitud teie seadme tüübisildile. Joonis **10**

## Sügavkülmutuse mahutavuse täielik ärakasutamine

Et külmutamiseks saaks sisse panna maksimaalse koguse toiduaineid, võib seadme osad elemendid välja võtta. Nii saab toiduaineid paigutada otse riulitele ja sügavkülmkambriga põhja peale.

### Märkus

Kehtib ainult tüüpidele KG GSUU37A, KG GSUU39A ja KG GSUU41A (vt andmesildi välja “Type”):

Et pidada kinni andmesildile märgitud väärtustest, tuleb jätta kõige ülemine osa seadmesse.

## Osade väljavõtmine

- Tõmmata sügavkülmiku sahtlid lõpuni välja, tõsta eest üles ja võtta välja. Joonis **4**
- Kui seadmel on jääkuubikute valmistaja, saab jääkuubikute sahtli välja võtta. Joonis **5**



### Tähelepanu

Täis jääkuubikute sahtel on raske.

## Sügavkülmkamber

### Sügavkülmkambrist kasutada

- Sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks.
- Jääkuubikute tegemiseks.
- Toiduainete külmutamiseks.

### Märkus

Jälgige, et sügavkülmkambriga uks on alati kinni! Kui uks on lahti, sulavad sügavkülmutatud toiduained üles. Sügavkülmkamber jääb tugevalt. Lisaks sellele: Suur energiakulu raiskab asjatult energiat!

## Sügavkülmkambriga max maht

Sügavkülmkambriga maksimaalne külmutusvõimsus 24 tunni jooksul on märgitud tüübisildile. Joonis **10**

## Külmutamine ja hoiustamine

### Külmutatud toiduainete ostmine

- Toiduainete pakend ei tohi olla kahjustunud.
- Kontrollige säilivuskuupäeva.
- Külmeti temperatuur kaupluses peab olema -18 °C või külmem.
- Kui võimalik, viia sügavkülmutatud toiduaineid koju spetsiaalses külmakotis ning panna kodus kiiresti sügavkülmikusse.

## Mida toidu paigutamisel silmas pidada

- Suuremaid toiduainete koguseid on soovitatav külmutada ülemises sahtlis. Seal külmuvad need eriti kiiresti ja säästvalt.
- Mitte katta kinni tagaseina õhutusavasid külmutatud toiduainetega.
- Toiduained laotada kambrites või sügavkülmiku sahtlites laiali.

### Märkus

Sügavkülmikusse uute toiduainete lisamisel ei tohi neid panna juba külmutatud toiduainete vastu. Lähikülmunud toiduained tõsta ümber sügavkülmiku sahtlitesse.

- Seadme õhuringluse toimimiseks tuleb sügavkülmiku sahtel lõpuni sisse lükata.

## Väiksema toiduainete koguse külmutamine

Kuidas väiksemat toiduainete kogust külmutada, nii et see külmuks kõige kiiremini läbi, leiate lõigust Automaatne superkülmutus.

## Värskete toiduainete külmutamine

Külmutage ainult värsked ja kvaliteetseid toiduaineid.

Et toitained, lõhn ja värv säiliks võimalikult hästi, tuleks köögivilju enne sügavkülmutamist blanšeerida. Baklažaane, paprikat, kabatšokke ja sparglit ei ole vaja blanšeerida.

Kirjandust sügavkülmutamise ja blanšeerimise kohta leiate raamatukauplustest.

## Märkus

Ärge pange külmutamata toiduaineid sügavkülmkambrisse nii, et need puutuvad kokku juba külmutatud toiduga.

- Külmutamiseks sobivad: Pagaritooted, kala ja mereannid, liha, ulukiliha, linnuliha, köögiviljad, puuviljad, ürdid, kooritud munad, piimatooted, nagu näiteks juust, või ja kohupiim, valmistoidud ja toidu ülejäägid, nagu näiteks supid, ühepajatoitud, kuumtöödeldud liha ja kala, kartulitoidud, vormiroad ja magustoidud.
- Külmutamiseks ei sobi: Köögiviljad, mida tavaliselt süüakse toorelt, nagu näiteks lehtsalatid või redised, koorega munad, viinamarjad, terved õunad, pirnid ja virsikud, kõvaks keedetud munad, jogurt, hapupiim, hapukoor, crème fraîche ja majonees.

## Külmutatavate toiduainete pakkimine

Toiduained pakkida sisse õhukindlalt, et maitse ei läheks kaduma ning toiduained ei kuivaks ära.

1. Panna toiduained pakendisse.
2. Suruda õhk täielikult välja.
3. Sulgeda pakend tihedalt.
4. Kirjutada pakendile peale sisu ja külmutamise kuupäev.

### Pakendiks sobivad:

Plastfooliumid, polüetüleenist kilekotid, alumiiniumfooliumid, külmutuskarbid. Nimetatud tooteid leiate majapidamiskauplustest.

### Pakendiks ei sobi:

Ebasobiv pakend: Pakkepaber, pärgamentpaber, tsellofaan, prügikotid ja kasutatud ostukotid.

### Sulgemiseks sobivad:

Kummirõngad, plastklambrid, sidumisnõör, külmakindlad kleepkindid vms.

Polüetüleenist kotid ja voolikkotid saab kilekeevitusseadmega kinni keevitada.

## Külmutatud toidu säilivusaeg

Säilivusaeg sõltub toiduaine liigist.

Temperatuuriseadistuse -18 °C puhul:

- Kala, vorst, valmistoidud, küpsetised: kuni 6 kuud
- Juust, linnuliha, kala: kuni 8 kuud
- Puu- ja köögivilji: kuni 12 kuud

---

## Superkülmutus

Toiduained tuleb võimalikult kiiresti täielikult läbi külmutada, et säiliksid vitamiinid, toitained, välimus ja maitse.

Seade töötab pärast superkülmutuse sisselülitamist pidevalt. Külmutuskambri temperatuurid lähevad oluliselt külmemaks kui tavarežiimis.

## Superkülmutamise sisselülitamine

Olenevalt külmutatavate toiduainete kogusest saate superkülmutust kasutada erinevalt.

### Märkus

Kui superkülmutus on sisse lülitatud, võib töömüra suureneda ja põleb näit Super, joonis **2**/2.

## Automaatne superkülmutus

Väiksemad toiduainete kogused külmutatakse kõige kiiremini läbi, kui külmutate need järjekorras:

- alt teises sügavkülmutiku sahtlis
- väljast paremalt
- suurel pinnal

Automaatne superkülmutus lülitub soojade toiduainete külmutamisel automaatselt sisse.

## Käsitsi superkülmutus

Külmutage suuremaid toiduainete koguseid eelistatult kõige ülemises sahtlis. Seal külmutatakse need eriti kiiresti ja sellega ka säästvalt.

Lülitage paar tundi enne värske toiduainete külmutamist superkülmutus sisse, et vältida soovimatut temperatuuritõusu.

Max külmutusvõimsuse kasutamiseks lülitage superkülmutus sisse 24 tundi enne värske toiduainete sügavkülmutamist.

Vajutage temperatuuri seadistusnuppu 3 seni, kuni süttib näit Super 2.

## Superkülmutuse väljalülitamine

Joonis **2**

Vajutage temperatuuri seadistusnuppu 3 seni, kuni kuvatakse soovitud temperatuur.

Näit Super 2 kustub.

Pärast superkülmutuse lõppu lülitub seade automaatselt tavarežiimile.

- Automaatsel superkülmutusel: kohe, kui väike külmutatav toiduainete kogus on läbikülmunud.
- Käsitsi superkülmutusel: umbes 2 ½ päeva pärast.

## Sügavkülmutatud toiduainete sulatamine

Sõltuvalt sellest, mis otstarbel ja mil viisil külmutatud toiduaineid soovitakse kasutada, võib neid sulatada

- toatemperatuuril
- jahekambris
- elektripliidi kuumõhu (ventilaatoriga/ventilaatorita praeahjus)
- mikrolaineahjus



### Tähelepanu

Sulatatud või osaliselt sulatatud toiduaineid ei tohi uuesti külmutada. Ainult neist toiduainetest valmistatud valmisrooga (pärast keetmist või praadimist) võib uuesti külmutada.

Ärge säilitage seda valmistoitu sügavkülmutuskambris enam maksimaalset aega.

## Jää väljastamine

Võtta saab vastavalt soovile kas:

- purustatud jääd,
- jääkuubikuid.



### Hoiatus

Avasse, kust jääkuubikud välja tulevad, ei tohi kunagi kätt sisse panna!

### Vigastusoh!



### Tähelepanu

Jääkuubikute sahtlisse ei tohi kiirjahutamiseks panna pudeleid ja toiduaineid. See võib blokeerida jääkuubikute valmistaja funktsiooni ja valmistaja ära rikkuda.

## Pidage meeles!

Jääd saab ainult siis, kui seade on veevõrguga ühendatud ja jääkuubikute valmistaja on sisse lülitatud.

Pärast seadme kasutuselevõtmist valmivad esimesed jääkuubikud umbes 24 tunni pärast.

Kui jääkuubikute valmistaja lülitatakse esimest korda sisse, tuleb esimesed 30-40 jääkuubikut hügieenilistel kaalutlustel ära visata.

## Nõuandeid jäävalmistaja kasutamiseks

Jääkuubikute valmistamine algab kohe, kui sügavkülmkamber on külmumistemperatuuri saavutanud. 2–3 tunni pärast kukuvad valmis jääkuubikud automaatselt jääkuubikute sahtlisse.

### Märkus

Kui te valite madalama külmumistemperatuuri, valmistab seade rohkem jääd. See tõstab natuke seadme energiatarbimist.

Mõnikord kleepuvad jääkuubikud omavahel kokku ja ummistavad väljalaskeava:

1. Avada kate ja vaadata, kas seestpoolt on jääkuubikute ja vee väljastusava ette jääkuubikuid kinni jäänud.
2. Kui jääkuubikute ja vee väljastusava on tühi:



### Tähelepanu

Täis jääkuubikute sahtel on raske!

- Tõsta jääkuubikute sahtel ettevaatlikult välja ja võtta kokkukülmunud jääkuubikud välja.

Kui jääkuubikute sahtel on täis, lülitub jääkuubikute valmistaja automaatselt välja.

Jääkuubikute valmistamisel on kuulda veeventiili suminat, vee voolamist jääkuubikute sahtlisse ja jääkuubikute kukkumist.

Kõik jääkuubikute valmistaja materjalid ei mõjuta lõhna- ja maitseomadusi.

Kui jääl peaks olema kõrvalmaitse, võib põhjuseks olla:

- mineraalide ja kloori sisaldus joogivees.
- hoone vee- ja ühendustorustiku materjal.
- Vee värskus. Kui jääd ei ole pikemat aega tarvitatud, võib jääl olla seisnud maitse. Niisugusel juhul võtta umbes 30-40 jääkuubikut ja visata need ära.

## Jääkuubikute võtmine

Joonis **6**

### Märkus

Jääkuubikute valmistaja tuleb mitu tundi enne jää võtmist sisse lülitada.

1. Vajutada üks sekund jäanuppu sees/ väljas 1. Nupp helendab, kui jääfunktsioon on sisse lülitatud.
2. Valida jäanupp (jääkuubikud 3 või purustatud jää 4).
3. Hoida klaasi vastu väljastusnuppu, kuni soovitud kogus on käes.

### Märkus

Jääkuubikute väljastamine võib kesta mõned sekundid, see sõltub jääkuubikute sahtlis olevast jääkuubikute hulgast.

### Märkus

Sügavkülmkambrile võimalikult madala temperatuuri seadistamine võib valmistatavat jääkuubikute kogust suurendada.



## Jäävalmistaja väljalülitamine pikemaks ajaks

Kui jääkuubikuid ei tarvitata pikema aja jooksul, näiteks kauem kui 1 nädal (puhkuse ajal), tuleks jäävalmistaja välja lülitada, et hoida ära jääkuubikute kokkukülmumist.

Jäävalmistaja väljalülitamine:

1. Vajutada üks sekund jäänuppu sees/ väljas 1. Kui jääfunktsioon on välja lülitatud, on ka nupuvalgustus väljas.
2. Võtta jääkuubikute sahtel välja.



### Tähelepanu

Täis jääkuubikute sahtel on raske.

3. Jääkuubikute sahtel tühjendada ja puhastada. Asetada sahtel sisse tagasi. Kontrollida, et jääkuubikute sahtel läheb korralikult sisse.
4. Sulgeda vee pealevool.

Uuesti sisselülitamine:

1. Lülitada vee pealevool sisse.
2. Vajutada üks sekund jäänuppu sees/ väljas 1. Nupp helendab, kui jääfunktsioon on sisse lülitatud. Jääkuubikute valmistamine jätkub. Uusi jääkuubikuid saab vähemalt umbes 2 tunni pärast.

### Märkus

Esimesed 30-40 jääkuubikut visata hügieenilistel kaalutlustel ära.

## Nupuluku sisse- ja väljalülitamine

Joonis **6**

Lukustusfunktsioon kaitseb seadet soovimatu kasutamise eest.

Hoida lukustusnuppu 2 kolm sekundit allavajutatult. Nupp helendab, kui lukustusfunktsioon on sisse lülitatud.

---

## Varustus

(ei ole kõigil mudelitel)

### Sügavkülmiku sahtel (suur)

Joonis **1**/12

Suuremate toiduainete (näiteks kalkun, part, hani) säilitamiseks.

### Külmaaku

Joonis **1**/13\*

Voolukatkestuse või rikke korral aeglustab külmaaku külmutatud toiduainete soojenemist. Kõige pikema säilitamisaja saavutate, kui panete külmaaku kõige kõrgemasse sahtlisse toiduainete peale.

Külmaakut võib ajutiselt kasutada ka nt külmutuskotis toiduainete jahedana hoidmiseks.

---

## Seadme väljalülitamine ja mittekasutamine

### Seadme väljalülitamine

Joonis **2**

Vajutage sisse-väljalülitile 1. Temperatuurinäit 4 kustub ja jahutusseade lülitub välja.

## Seadme töö seiskamine

Kui te ei soovi seadet pikemat aega kasutada:

1. Vee pealevool seadmesse tuleb tingimata lõpetada mõni tund enne väljalülitamist.



### Tähelepanu

Jääkuubikute valmistaja peab olema kogu aeg sees, kuni seadet enam ei kasutata ja see lülitatakse välja!

2. Võtta jääkuubikute sahtel välja, tühjendada ja panna sisse tagasi (vt Jääfunktsioon).
3. Oodata mitu tundi, kuni jääkuubikud, mis võivad olla veel jääkuubikute valmistajas, kukuvad jääkuubikute sahtlisse.
4. Võtta jääkuubikute sahtel veel kord välja, tühjendada ja panna sisse tagasi (vt Jääfunktsioon).
5. Lülitada seade välja.
6. Tõmmata pistik pistikupesast välja või lülitada kaitse välja.
7. Tühjendada jääkuubikute sahtel ja puhastada (vt pkt Seadme puhastamine).
8. Puhastage seade.
9. Jätta seadme uks lahti.

## Sulatamine

### Sügavkülmkamber

Tänu täisautomaatsele NoFrost-süsteemile ei moodustu sügavkülmkambris jääd. Sulatamine ei ole vajalik.

## Seadme puhastamine



### Tähelepanu

- Ärge kasutage liiva, kloriidi või hapet sisaldavaid puhastusvahendeid ja lahusteid.
- Ärge kasutage abrasiivseid ja kriimustavaid pesukäsnaid. Metallist pinnad võivad korrodeeruda.
- Riieid ja sahtleid ei tohi pesta nõudepesumasinas. Need võivad deformeeruda!

### Märkus

Umbes 4 tundi enne puhastamist lülitada sisse superkülmutamine, et toiduainete temperatuur oleks äärmiselt madal ja neid saaks ruumitemperatuuri käes kauem hoida.

### Toimige järgmiselt:

1. Enne puhastamist lülitage seade välja.
2. Tõmmata pistik pistikupesast välja või lülitada kaitse välja.
3. Võtta külmutatud toit välja ja panna jahedasse kohta. Kui seadmega on kaasas külmaaku, asetage see toiduainetele.
4. Puhastage seadet pehme lapi, leige vee ja tilgakese PH-neutraalse nõudepesuvahendiga. Pesuvesi ei tohi valgustisse sattuda.
5. Uksetihendit puhastada ainult puhta veega, pärast puhastamist hõõruda tihend korralikult kuivaks.
6. Võtta kate maha ja puhastada väljavoolukanal lapiga ning kuivatada.
7. Pärast puhastamist: ühendada seade ja lülitada sisse.
8. Panna külmutatud toiduained sisse tagasi.

## Varustus

Seadme kõiki osasid, mida on võimalik ümber paigutada, saab puhastamiseks välja võtta (vt ptk Varustus).

### Jääkuubikute sahtli puhastamine

Kui jääkuubikuid pikemat aega ei tarvitata, vajuvad need kokku, kleepuvad kinni ja neile tuleb seisnud maitse. Sellepärast tuleks jääkuubikute sahtlit regulaarselt puhastada.



### Tähelepanu

Täis jääkuubikute sahtel on raske.

1. Võtta jääkuubikute sahtel välja.
2. Tühjendada sahtel ja puhastada leige veega.

### Märkus

Sahtlit ei tohi puhastamiseks üleni vette panna. Sahtli sisemusse ei tohi vett sattuda!

3. Kuivatada sahtel korralikult, et uued jääkuubikud ei külmuks sahtli külge.
4. Panna jääkuubikute sahtel sisse. Jääkuubikute valmistamine jätkub.

## Valgustus (LED)

Teie seade on varustatud hooldusvaba LED-valgustusega.

Valgustust remontida tohivad ainult klienditeeninduse spetsialistid või selleks volitatud spetsialistid.

## Energia kokkuhoid

- Seade peab seisma kuivas ruumis, mida on võimalik tuulutada! Seade ei tohi seista päikese käes või muude soojusallikate (nt küttekehad, pliivid) lähedal.  
Niisugusel juhul kasutada isoleerplaati.
- Ärge katke seadme ventilatsioonivõrgu kinni.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel lasta enne maha jahtuda ja panna alles siis sisse.
- Sügavkülmutatud toiduained tõsta sulatamiseks jahekambrisse ning kasutada külmutatud toiduainete külma toiduainete jahutamiseks.
- Seadme üks pange alati võimalikult kiiresti tagasi kinni.
- Jälgige, et sügavkülmkambriga uks on alati kinni.
- Et hoida ära voolu tarbimise suurenemist, tuleb seadme tagakülge vahetevahel puhastada.
- Kui on:  
Seadmele märgitud energia tarbimise saavutamiseks tuleb paigaldada distantsihoidja (vt paigaldusjuhendit). Väiksem kaugus seinani ei avalda toimet seadme funktsioonile. Energiakulu võib sellisel juhul vähesel määral suurened.
- Seadme energiatarbimine ei sõltu sisustuselementide paigutusest.

## Seadme töömüra

### Tavaline müra

#### Märkus

Kui superkülmutus on sisse lülitatud, võib töömüra suurenedä.

#### Surin

Mootorid töötavad (nt külmaagregaadid, ventilaatorid).

#### Mulksuv, surisev või vulisev heli

Külmutusaine voolab mööda torusid või vesi voolab jäämasinasse.

#### Klõpsatus

Mootor, lüliti või magnetventiilid lülituvad sisse/välja.

#### Kolin

Jäämasinast tulevad jääkuubikud kukuvad jääkuubikute sahtlisse.

## Müra vältimine

#### Seade seisab ebatasasel pinnal

Palun joondage seade vesiloodi abil. Reguleerige keeratavatest jalgadest, vajaduse korral pange jalgadele midagi alla.

#### Seade „käib vastu”

Lükake seadme kõrval seisvad mööbliesemed seadmest natukene eemale.

#### Mahutid või riiulid logisevad või on kinni kiilunud

Kontrollige väljavõetavad osad üle ja pange sisse tagasi.

#### Pudelid või pakendid puutuvad üksteise vastu

Nihutage pudelid või pakendid teineteisest pisut kaugemale.

## Väikesed vead kõrvaldage ise

Enne kui võtate ühendust klienditeenindusega:

Proovige, kas te ei saa viga järgmiste nõuannete järgi ise kõrvaldada.

Klienditeeninduse nõustamisteenus on tasuline – ka garantii ajal!

Häire	Võimalikud põhjused	Abi
Temperatuur kaldub seadistatust tunduvalt kõrvale.		Teatud juhtudel piisab sellest, kui lülitate seadme 5 minutiks välja. Kui temperatuur on liiga soe, kontrollige paari tunni pärast, kas temperatuur on lähenenud. Kui temperatuur on liiga külm, kontrollige temperatuuri järgmisel päeval uuesti.
Ükski näit ei põle.	Elektrikatkestus; kaitse lülitus välja; võrgupistik ei ole korralikult ühendatud.	Ühendada võrgupistik pistikupesä. Kontrollida, kas vool on olemas, vaadata üle kaitsmed.

Häire	Võimalikud põhjused	Abi
Kõlab hoiatussignaali, põleb näit „alarm“.		Hoiatussignaali väljalülitamiseks vajutada alarmklahvi. Joonis <b>2</b> /5
Sügavkülmkambris on liiga soe. Külmutatud toiduained on ohus!	Seade on lahti. Ventilatsiooniavad on kinni kaetud. Sügavkülmkambrisse pandi korraga liiga palju toiduaineid.	Sulgeda seade. Kontrollida ventilatsiooni. Sügavkülmkambrisse ei tohi panna lubatust rohkem toiduaineid.
		Pärast rikke kõrvaldamist kustub alarmi näit mõne aja pärast.
Temperatuuri ei ole enam võimalik saavutada; sügavkülmkambriga oli pikka aega lahti.	NoFrost-süsteemi aurusti (külma tekitaja) on tugevalt jääs, nii et ei sulata enam täisautomaatselt.	Aurusti sulatamiseks võtta külmutatud toiduained koos sahtlitega välja ja panna hästi isoleeritud jahedasse kohta. Lülitada seade välja ja nihutada seinast eemale. Jätta seadme uks lahti. Ca 20 minuti pärast hakkab sulamisvesi voolama seadme tagaküljel olevale aurustumisalusele. Joonis <b>7</b> Ei vältida niisugusel juhul aurustumisaluse ülejooksmist, koguda sulamisvesi švammil abil kokku. Kui aurustumisalusele enam sulamisvett ei voola, on aurusti sulatatud. Puhastada seadme sisemus. Võtta seade uuesti kasutusse.
Seade ei jahuta, temperatuurinäit ja valgustus põlevad.	Väljalülitusrežiim on sisse lülitatud.	Hoida alarm-nuppu, joonis <b>2</b> /5, 10 sekundit allavajutatult, kuni on kuulda kinnitavat heli. Kontrollige mõne aja pärast, kas teie seade jahutab.
Automaatne superkülmutus ei lülitu sisse.		Seade otsustab iseseisvalt, kas automaatne superkülmutus on vajalik ja lülitab selle automaatselt sisse või välja.

## Jääkuubikute valmistaja

Häire	Võimalikud põhjused	Abi
Jääkuubikute valmistaja ei tööta.	Jääkuubikute valmistaja ei ole vooluvõrku ühendatud.	Helistada klienditeenindusse.
	Jääkuubikute valmistaja on välja lülitatud.	Lülitada jääkuubikute valmistaja sisse (vt „Jääfunktsioon”).
	Jääkuubikute valmistajas ei tule puhast vett.	Kontrollida, kas veeühendus on nõuetekohaselt ühendatud.
	Temperatuur sügavkülmkambris on liiga soe.	Kontrollida sügavkülmkambriga temperatuuri, vajaduse korral seadistada veidi külmemaks.
	Sisselaskevoolik on kokku murtud või kokku vajutatud. Joonis <b>8</b>	Sisselaskevoolik tuleb paigaldada korralikult.
Jääkuubikute valmistaja ei tee piisaval hulgal jääd või jääkuubikud ei ole õige kujuga.	Seade või jääkuubikute valmistaja lülitati sisse vaid mõni aeg tagasi.	Jää valmistamine algab alles umbes 24 tunni pärast.
	Võeti välja suur kogus jääd.	Umbes 24 tunni pärast on jääkuubikute sahtel jälle täis.
	Veesurve on madal.	Ühendada seade ainult ettenähtud veesurvega (vt ptk Seadme ühendamine, lõiku Veeühendus).
	Temperatuur sügavkülmkambris on liiga soe.	Alandage temperatuuri.
	Vee pealevoolu sõel on ummistunud.	Puhastada sõel.
Jää jaotur ei tööta. Nupud „lock” ja „on/off” vilguvad.	Veetorstik lekib. Integreeritud AquaStop süsteem katkestas vee pealevoolu.	Sulgege veevarustussüsteem ja võtke ühendust klienditeenindusega (vt ptk Alarmifunktsioon).
Jää jaotur ei tööta. Jääkuubikuid ei tule.	Jääkuubikute valmistaja on tühi. Kogu jää on välja võetud.	Oodata, kuni uued jääkuubikud saavad valmis.

## Seadme isetestimine

Seade on varustatud automaatse isetestimise programmiga, informeerides veaallikatest, mida saab kõrvaldada vaid klienditeenindus.

### Seadme isetestimise käivitamine

#### Tähelepanu

- Et isetestimise programm ei katkeks, hoida seadme üks isetestimise ajal kinni.
- Kuna testimise ajal võib välja tulla vett või jääd, panna klaas väljastuskoha alla.

1. Lülitada seade välja ja oodata 5 minutit.
2. Lülitada seade sisse. Kui kõlab hoiatussignaal, lülitatakse see edasise protsessi käigus automaatselt välja.
3. Pärast seadme sisselülitamist vajutada esimese 10 sekundi jooksul super-nuppu (joonis 2/2) ja hoida seda 3 kuni 5 sekundit allavajutatult, kuni kostab helisignaali. Seejärel sulgeda kohe uks.

Käivitub isetestimise programm. Isetestimise ajal on kuulda ühte pikka helisignaali ja väljastuse juhtelemendid vilguvad.

Kui isetestimine on lõppenud ja helisignaali

- on kuulda kaks korda, on seade korras.
- on kuulda viis korda ning super-nupp vilgub 10 sekundit, on tegemist veaga. Temperatuurinäidikule 4 kuvatakse veakood. Teavitage sellest klienditeenindust.

## Seadme isetestimise lõpetamine

Pärast programmi lõppemist läheb seade üle tavarežiimile.

## Aqua-Stop garantii

Lisaks ostulepingust tulenevatele garantiinõudmistele müüja vastu ja lisaks meie seadme garantiile hüvitame kulud järgmistel tingimustel:

1. Kui meie Aqua-Stop süsteemi vea tõttu peaks tekkima veekahju, korvame me erakasutajate kahjud.
2. See garantii kehtib kogu masina eluaja jooksul.
3. Garantiinõude eelduseks on, et seade koos Aqua-Stopiga on vastavalt meie juhendile asjatundlikult paigaldatud ning ühendatud. See hõlmab ka asjatundlikult paigaldatud Aqua-Stop pikendust (originaalvaruosa). Meie garantii ei laiene defektsetele voolikutele või armatuuridele kuni Aqua-Stop ühenduseni veekraani juures.
4. Aqua-Stopiga seadmeid ei ole tavaliselt vaja töö ajal valvata ning hiljem veekraani sulgeda. Veekraan tuleb sulgeda ainult siis, kui olete pikemat aega kodust ära, nt mitmenädalasel puhkusel.

---

## Klienditeenindus

Lähima klienditeeninduse andmed leiate telefoniraamatust või klienditeeninduste nimekirjast. Klienditeeninduse poole pöördumisel tuleb alati öelda seadme tootenumber (E-Nr.) ja valmistusnumber (FD-Nr.).

Need andmed leiate seadme tüübisildilt. Joonis 10

Asjatutest väljakutsetest hoidumiseks teatage klienditeenindusele kindlasti seadme toote- ja valmistusnumber. Nii hoiate ära sellega seotud lisakulud.

## Remonttööde tellimus ja konsultatsioon rikete korral

Kõigi riikide kontaktandmed leiate kaasasolevast klienditeeninduste nimekirjast.



## Drošības tehnikas un brīdinājuma norādījumi

### Pirms iekārtas ekspluatācijas uzsākšanas

Uzmanīgi izlasiet lietošanas un montāžas pamācību!

Tā satur svarīgu informāciju par iekārtas uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.

Ražotājs nav atbildīgs, ja Jūs neievērosiet lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus un brīdinājumus. Uzglabājiet visas instrukcijas vēlākai izmantošanai vai nodošanai citas personas rīcībā.

### Tehniskā drošība



Ugunsbīstamība

Aukstumaģenta cirkulācijas caurulēs plūst neliels daudzums apkārtējai videi nekaitīga, bet uzliesmojoša aukstumaģenta (R600a). Tas neizraisa ozona slāņa noārdīšanos un nepalielina siltumnīcas efekta rašanās risku. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā tas var izraisīt acu savainojumus vai uzliesmot.

### Bojājumu gadījumā

- ievērojiet, lai ierīces tuvumā neatrastos atklāta uguns vai viegli uzliesmojoši priekšmeti,
- dažas minūtes labi izvēdiniet telpu,
- izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu,
- informējiet servisa dienestu.

Jo lielāks ir ierīces dzesētājielas daudzums, jo lielākai jābūt telpai, kurā ierīce tiek uzstādīta. Pārāk mazās telpās, sūces gadījumā, var izveidoties viegli uzliesmojošs gāzu un gaisa maisījums.

Uz 8 g dzesētājielas telpai jābūt vismaz 1 m<sup>3</sup> lielai.

Dzesētājielas daudzums norādīts uz Jūsu ierīces firmas plāksnītes ierīces iekšpusē.

Uzstādot iekārtu, ievērojiet, lai netiktu iespiests vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads.

Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai.

Nepareiza uzstādīšana un remonts var nopietni apdraudēt lietotāju.

Remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs, tehniskā servisa dienests vai attiecīgi kvalificēta persona.

Drīkst izmantot tikai ražotāja oriģinālās detaļas. Tikai ar šīm detaļām ražotājs nodrošina tehniskās drošības prasību izpildi.

Neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas, pagarinātājus vai adapterus.



Ugunsbīstamība

Pārnēsājamas daudznodalījumu kontaktligzdas vai barošanas bloki var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.

Nenovietojiet aiz iekārtas pārvietojamas daudznodalījumu kontaktligzdas vai barošanas blokus.

### Izmantošanas laikā

- Nekad neizmantojiet iekārtas iekšpusē elektroierīces (piem., sildītājus, elektriskās saldējuma mašīnas utt.). Sprādzienbīstamība!
- Nekad neatkausējiet un netīriet iekārtu ar tvaika tīrītāju! Tvaiks var saskarties ar elektriskajām detaļām un izraisīt īssavienojumu. Strāvas trieciena risks!

- Neievērojot ražotāja norādījumus, neveiciet papildu pasākumus, lai paātrinātu atkausēšanu. Sprādzienbīstamība!
- Neizmantojiet asus priekšmetus vai priekšmetus ar asām malām sarmas un ledus kārtu noņemšanai. Tā var sabojāt aukstumaģenta caurules. Ar strūklu izlīstošs aukstumaģents var aizdegties vai izraisīt acu traumas.
- Neuzglabājiet produktus, kuri satur retinātās gāzes (piem., aerosolu pudelītes) un eksplozīvas vielas. Sprādzienbīstamība!
- Neizmantojiet paliktņus, atvilktnes, durvis utt. kā kāpsli vai balstu.
- Veicot atkausēšanu un tīrīšanu, izvelciet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju. Izvelciet, turot kontaktdakšu, nevis pieslēguma vadu.
- Stiprus alkoholiskos dzērienus drīkst glabāt tikai cieši aizvērtus un stāvus.
- Nenosmērējiet plastmasas detaļas un durvju blīvējumus ar eļļu vai taukiem. Pretējā gadījumā plastmasas detaļas var kļūt porainas.
- Nekad nenosedziet un nenosprostojiet gaisa ieplūdes un izplūdes spraugas.

## ■ Riska novēršana bērniem un apdraudētām personām:

Apdraudēti ir bērni, personas ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, kā arī personas, kurām nav pietiekamu zināšanu par iekārtas drošu lietošanu.

Pārliedzinieties, ka bērni un apdraudētās personas apzinās riskus.

Personai, kas ir atbildīga par drošību, ir jāuzrauga, kā bērni un apdraudētās personas lieto iekārtu, vai jāsniedz norādījumi par tās lietošanu.

Iekārtu drīkst lietot tikai bērni, kas vecāki par 8 gadiem.

Tīrīšanas un apkopes laikā ir jānodrošina bērnu uzraudzība.

Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem rotaļāties ar iekārtu.

- Neuzglabājiet saldētavā pudeles un konservu kārbas ar šķidrumiem (īpaši ogļskābi saturošus dzērienus). Pudeles un konservu kārbas var pārplīst!
- Nekad uzreiz neēdiet produktus, kuri ir izņemti no saldētavas. Apsaldēšanās risks!
- Izvairieties no ilgstošas roku saskares ar saldētiem produktiem, ledu vai iztvaikošanas caurulēm utt. Apsaldēšanās risks!

## Ja mājās ir bērni

- Ievērojiet, lai iepakojums un tā sastāvdaļas nenokļūtu bērnu rokās. Nosmakšanas bīstamība ar gofrēto kartonu un folijām!
- Ierīce nav bērnu rotaļlieta!
- Ja ierīce aprīkota ar durvju atslēgu: Uzglabājiet atslēgu bērniem nepieejamās vietās!

## Vispārēji noteikumi

Ierīce paredzēta

- pārtikas produktu saldēšanai,
- ledus sagatavošanai.

Šī ierīce paredzēta izmantošanai mājas privātsaimniecībā un majsaimniecības ietvaros.

Pārbaudīts aukstuma cirkulācijas blīvums.

Iekārta atbilst piemērojamajiem elektroiekārtu drošības tehnikas noteikumiem, un tajā ir uzstādīts trokšņu slāpēšanas aprīkojums.

Šo iekārtu drīkst lietot tikai augstumā, kas nepārsniedz 2000 metrus virs jūras līmeņa.

## Norādījumi par likvidēšanu

### Iepakojuma likvidēšana

Iepakojums sargā Jūsu iekārtu no bojājumiem transportēšanas laikā. Visi izmantotie materiāli ir nekaitīgi apkārtējai videi un tos var no jauna pārstrādāt. Lūdzu, palīdziet arī Jūs: Likvidējiet iepakojumu atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Par aktuālajām likvidēšanas iespējām griezieties lūdzu pie sava pārdevēja vai pašpārvaldē.

### Vecas iekārtas likvidēšana

Vecas iekārtas nepieder pie nevērtīgiem atkritumiem! Likvidējot tos atbilstoši vides noteikumiem, var iegūt vērtīgas izejvielas.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

### Brīdinājums

Ja iekārtas ir nolietotas

1. Izvelciet tīkla kontaktdakšu.
2. Pārgrieziet pieslēguma kabeli un likvidējiet kopā ar tīkla kontaktdakšu.
3. Neizņemiet paliktņus un tvertnes, lai pasargātu bērnus no iekļūšanas ierīcē!
4. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar vecām iekārtām. Noslēdziet bīstamību!

Saldēšanas ierīces satur dzesētājielu un izolācijā gāzes. Dzesētājielu un gāzu likvidēšanu jāveic profesionāli. Nesabojājiet dzesētājielas cirkulācijas caurules līdz profesionālas likvidēšanas realizēšanai.

## Piegādes komplekts

Pēc visu detaļu izpakošanas pārbaudiet iespējamus transportēšanas bojājumus.

Sūdzību gadījumā griezieties pie pārdevēja, pie kura šī ierīce tika nopirkta vai mūsu tehniskā servisa dienestā.

Piegādes komplekts sastāv no:

- Brīvi stāvoša ierīce
- Aprikojums (atkarībā no modeļa)
- Maisiņš ar montāžas materiālu
- Lietošanas pamācība
- Montāžas pamācība
- Tehniskā servisa dienesta burtnīca
- Garantijas pielikums
- Informācija par elektrības patēriņu un trokšņiem

# levērojiet telpas temperatūru un ventilāciju

## Istabas temperatūra

Ierīce konstruēta noteiktai klimatiskajai klasei. Atkarībā no klimatiskās klases ierīci var darbināt ar sekojošām istabas temperatūrām.

Klimatiskā klase norādīta uz firmas plāksnītes, **10** attēls.

Klimatiskā klase	Pieļaujamā telpas temperatūra
SN	+10 °C līdz 32 °C
N	+16 °C līdz 32 °C
ST	+16 °C līdz 38 °C
T	+16 °C līdz 43 °C

## Norādījums

Ierīce spēj darboties ar pilnu jaudu dotās klimatiskās klases telpas temperatūras robežu ietvaros. Ja ierīce tiek darbināta SN klimatiskajā klasē zemākā telpas temperatūrā, tad ierīces bojājumi ir izslēgti līdz +5 °C temperatūras sasniegšanai.

## Ventilācija

### **3** attēls

Gaiss ierīces aizmugurē sasilst. Sasilušajam gaisam netraucēti jāizplūst. Pretējā gadījumā leduskapja jaudai jāpalielinās. Tas palielina strāvas patēriņu. Tādēļ: Nekad nenosedziet un neaizsprostojiet ventilācijas un atgaisošanas spraugas!

# Ierīces pieslēgšana

Ierīci jāuzstāda un jāpieslēdz speciālistam, vadoties pēc pievienotās montāžas pamācības.

Noņemiet novietņu un paliktņu transportēšanas drošinātājus tikai pēc uzstādīšanas.

Obligāti realizējiet ūdens pieslēgumu pirms elektropieslēguma.

Blakus valstī obligātajiem likuma noteikumiem ievērojiet arī vietējās elektrostacijas un ūdensvada stacijas pieslēguma noteikumus.

Pēc ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz 1 stundu, līdz ierīces ekspluatācijas uzsākšanai. Transportējot var atgadīties, ka kompresorā esošā eļļa pārplūst uz saldēšanas sistēmu.

Pirms pirmās ekspluatācijas notīriet ierīces iekšējo korpusu (sk. Ierīces tīrīšana).

## Ūdens pieslēgums

Ūdens pieslēgumu, vadoties pēc vietējiem priekšrakstiem un atbildīgās ūdensvada stacijas noteikumiem, drīkst realizēt tikai speciāli apmācīts instalators.

Ūdens krānam jāatrodas ierīces tuvumā un arī pēc ierīces uzstādīšanas jābūt brīvi pieejamam.

Piegādātā šļūteņu komplekta garums sastāda 2 metrus.

## Uzmanību

Pieslēgšanai pie dzeramā ūdens tīkla izmantojiet tikai piegādāto vai tehniskā servisa ienestā iegādāto šļūteņu komplektu.

Nekādā gadījumā neizmantojiet esošos vai jau izmantotos šļūtenes komplektus.

Pieslēdziet ierīci tikai pie dzeramā ūdensvada:

- Minimālais spiediens: 0,2 MPa (2 bāri)
- Maks. spiediens: 0,8 MPa (8 bāri)
- Spiediens virs 0,8 MPa (8 bāriem): instalējiet spiediena ierobežotāju starp dzeramā ūdens pieslēgumu un šļūteņu komplektu

## Uzmanību

Nelokiet, nespiediet, nepārveidojiet un negrieziet ūdens padeves šļūteni! **8.** attēls

## Norādījums

Ūdensvada maksimālais ārējais diametrs (bez savienotājdetaļām) sastāda 25 mm.

## Uzmanību

Pēc pirmās noņemšanas pārbaudiet pieslēgumu hermētiskumu! **9.** attēls

## Elektropieslēgums

Kontaktligzdas jāatrodas iekārtas tuvumā un arī pēc iekārtas uzstādīšanas tai jābūt brīvi pieejamai.

## Brīdinājums

Strāvas trieciena risks!

Ja elektrotīkla pieslēguma vada garums nav pietiekams, nekādā gadījumā neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas vai pagarinātājus. Tā vietā sazinieties ar tehniskā servisa dienestu, lai noskaidrotu alternatīvas.

Iekārta atbilst I aizsardzības klasei. Pieslēdziet iekārtu pie atbilstoši noteikumiem instalētas 220–240 V/ 50 Hz maiņstrāvas kontaktligzdas ar zemējumvadu. Kontaktligzdas jābūt aprīkotas ar 10 A līdz 16 A drošinātāju.

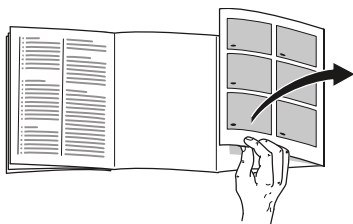
Iekārtām, kas netiek lietotas Eiropas Savienības valstīs, ir jāpārbauda, vai norādītais spriegums un strāvas veids saskan ar elektrotīkla vērtībām. Šie dati ir norādīti datu plāksnītē, **10.** attēls.

## Brīdinājums

Ierīces pieslēgšana pie elektroniskiem elektrības taupības spraudkontaktiem ir aizliegta.

Mūsu ierīču lietošanai var izmantot tīkla un sīnusa vadības vibropārveidotājus. Tīkla vadības vibropārveidotāji tiek izmantoti ar fotovoltaikiekārtām, kuras tiek pieslēgtas tieši pie sabiedriskā elektrotīkla. Izolētajos risinājumos (piem., uz kuģiem vai kalnu mītnēs), kur nav tieša pieslēguma pie sabiedriskā elektrotīkla, nepieciešama sīnusa vadības vibropārveidotāju izmantošana.

## Iepazīšanās ar ierīci



Lūdzu atlokiet pēdēlo lappusi ar attēliem. Šī lietošanas pamācība attiecas uz vairākiem modeļiem.

Modeļu aprīkojumu var variēt.

Ir iespējamās attēlu novirzes.

### 1 attēls

\* Ne visos modeļos.

- 1-5 Vadības sistēmas elementi
- 6 Apgaismojums (LED)
- 7 NoFrost sistēma
- 8 Saldēšanas nodalījuma vāks
- 9 Stikla paliktnis
- 10 Ledus sagatavotājs/Ledus gabaliņu trauks
- 11 Saldējamo produktu tvertne (maza)
- 12 Saldējamo produktu tvertne (liela)
- 13\* Dzesēšanas akumulators
- 14 Skrūvējamās kājas
- 15 Ledus izsniegšana
- 16 Durvju vēntilācija

## Vadības sistēmas elementi

### 2 attēls

#### 1 Iesl./Izsl. slēdzis

Kalpo ierīces ieslēgšanai un izslēgšanai.

#### 2 „super“ taustiņš

Kalpo supersaldēšanas ieslēgšanai un izslēgšanai.

Tā deg tikai tad, kad ir aktivēta supersaldēšana.

#### 3 Temperatūras nostādīšanas taustiņš

Ar šo taustiņu tiek nostādīta nepieciešamā temperatūra.

#### 4 Temperatūras indikācija

Parāda nostādīto temperatūru sadētavā.

#### 5 Alarm taustiņš

Kalpo brīdinājuma signāla izslēgšanai, sk. nodaļu Signalizācijas funkcija.

## Ierīces ieslēgšana

### 2 attēls

Ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu 1.

Atskan brīdinājuma signāls.

Temperatūras indikācija 4 mirgo un signalizācijas indikācija 5 deg.

Nospiediet signalizācijas taustiņu alarm 5. Brīdinājuma signāls izslēdzas.

Ja saldētavā ir sasniegta nostādītā temperatūra, tad mirgo temperatūras indikācija 4.

## Norādījumi par darba režīmu

- Pēc ieslēgšanas var pāriet vairākas stundas līdz nostādītās temperatūras sasniegšanai. Pirms tam neievietojiet pārtikas produktus ierīcē.
- Pateicoties pilnīgi automātiskajai NoFrost sistēmai, saldētava ir brīva no ledus. Atkausēšana nav nepieciešama.
- Korpusa ārējās malas tiek daļēji viegli apsildītas, kas novērš nosvīduma veidošanos durvju blīvējuma zonā.
- Ja saldētavas durvis uzreiz pēc aizvēršanas nevar uzreiz atvērt, tad nogaidiet kādu mirkli, līdz izveidojušais pazeminātais spiediens izlīdzinās.

## Temperatūras nostādīšana

**2** attēls

### Saldētava

Temperatūru iespējams noregulēt no -16 °C līdz -26 °C.

Temperatūras regulēšanas taustiņu 3 spiediet tik bieži, līdz ir noregulēta vēlamā saldētavas temperatūra.

Tiek saglabāta pēdējā iestatītā vērtība. Iestatītā temperatūra tiek parādīta temperatūras indikatorā 4.

## Signalizācijas funkcija

Sekojošos gadījumos var tikt izraisīta signalizācija.

### Durvju signalizācija

Brīdinājuma signāls ieslēdzas, ja iekārtas durvis ir atvērtas ilgāk par vienu minūti. Aizverot durvis, brīdinājuma signāls atkal izslēdzas.

### Atkausēšanas signalizācija

Nospiežot signalizācijas taustiņu alarm 5, temperatūras indikācija piecas sekundes uzrāda visaugstāko temperatūru, kura bija saldētavā. Pēc tam šī vērtība tiek dzēsta.

Indikācija 4 bez mirgošanas parāda nostādīto saldētavas temperatūru.

No šī brīža no jauna tiek noteikta un saglabāta „vissiltākā temperatūra“.

### Temperatūras signalizācija

Temperatūras signalizācija ieslēdzas, ja saldētavā ir par siltu un saldējamie produkti var sabojāties.

Temperatūras indikācija 4 mirgo un signalizācijas taustiņš alarm 5 deg.

Bez bīstamības saldējamiem produktiem signalizācija var ieslēgties:

- uzsākot ierīces ekspluatāciju,
- ievietojot lielu svaigu pārtikas produktu daudzumu,
- ja saldētavas durvis ilgi netiek aizvērtas.



## Strāvas padeves pārtraukšanas signalizācija

**2** attēls

Strāvas padeves pārtraukšanas signalizācija ieslēdzas, ja, pārtraucot strāvas padevi, temperatūra ierīcē ir paaugstinājusies un ir bīstama pārtikas produktiem.

Deg signalizācijas taustiņš alarm 5 un uz temperatūras indikācijas 4 parādās „PI”.

### Norādījums

Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst no jauna iesaldēt. Tikai pēc to apstrādes jaunā gatavajā produktā (vārītus vai ceptus) drīkst no jauna iesaldēt.

Vairs neizmantojiet maks. uzglabāšanas ilgumu.

## Signalizācijas izslēgšana

**2** attēls

Nospiediet „alarm” 5 – signalizācijas taustiņu –, lai atslēgtu brīdinājuma signālu.

## AquaStop signalizācija

Integrētā AquaStop sistēma ieslēdzas, ja ūdens izplūst no ūdensvada sistēmas. Ūdens piegāde tiek automātiski pārtraukta. Mirgo taustiņi „lock” un „on/off”. Ierīces dzesēšanas funkcija netiek ietekmēta.

Atslēdziet ūdens piegādi un informējiet tehniskā servisa dienestu.

## Lietderīgais tilpums

Informācija par lietderīgo tilpumu norādīta uz ierīces firmas plāksnītes.

**10** attēls

## Izmantojiet pilnu saldēšanas apjomu

Maksimālā saldējamo produktu skaita ievietošanai var izņemt visas aprīkojuma detaļas. Tad pārtikas produktus var salikt tieši uz novietnēm un uz saldēšanas nodalījuma pamatnes.

### Norādījums

Attiecas tikai uz tipiem KG GSUU37A, KG GSUU39A un KG GSUU41A (skat. datu plāksnītes aili “Type”):

Lai ievērotu datu plāksnītē norādītās vērtības, iekārtā jāpaliek attiecīgi visaugstākajai aprīkojuma detaļai.

## Aprīkojuma detaļu izņemšana

- Izvelciet saldējamo produktu tvertnes līdz atturim, priekšā paceliet un izņemiet. **4** attēls
- Ierīcēs ar ledus sagatavotāju ledus gabaliņu tvertni var izņemt. **5** attēls



### Uzmanību

Piepildīts ledus gabaliņu trauks ir smags!

---

## Saldētava

### Saldētava tiek izmantota

- Saldēto produktu uzglabāšanai.
- Ledus gabaliņu izgatavošanai.
- Pārtikas produktu iesaldēšanai.

### Norādījums

Ievērojiet, lai saldētavas durvis vienmēr būtu aizvērtas! Ja durvis ir atvērtas, tad saldējamie produkti tiek atkausēti un saldētava stipri apledo. Bez tam: Navajadzīgs elektroenerģijas zudums sakarā ar augstu elektrības patēriņu!

---

## Maks. saldēšanas jauda

Dati par maks. 24 stundu saldēšanas jaudu atrodas uz firmas plāksnītes.

**10** attēls

---

## Saldēšana un uzglabāšana

### Saldēto produktu iegāde

- Iepakojums nedrīkst būt bojāts.
- Ievērojiet derīguma datumu.
- Temperatūrai veikala saldētavā jābūt  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  vai zemākai.
- Ja iespējams, transportējiet saldētos produktus izolējošā somā un nekavējoties ievietojiet saldētavā.

## Norādījumi ievietojot

- Lielu pārtikas produktu daudzumu iesaldējiet vislabāk augšējā nodalījumā. Tur produkti tiks sasaldēti īpaši ātri un arī saudzīgi.
- Nenosedziet ventilācijas spraugas ierīces mugurpusē ar saldējamiem produktiem.
- Ievietojiet pārtikas produktus vienmērīgi nodalījumos vai saldējamo produktu tvertnēs.

### Norādījums

Iepriekš sasaldētie pārtikas produkti nedrīkst saskarties ar svaigajiem, iesaldēšanai paredzētajiem pārtikas produktiem. Ja nepieciešams, sakārtojiet sasaldētos pārtikas produktus saldējamo produktu tvertnēs.

- Lai nodrošinātu ierīcē gaisa cirkulāciju, iebīdiet saldējamo produktu tvertni līdz atturim.

## Mazāka produktu daudzuma sasaldēšana

Par to, kā sasaldēt mazāku produktu daudzumu, lai tas sasaltu visātrāk, ir norādīts punktā par automātisko supersaldēšanu.

---

## Svaigu pārtikas produktu iesaldēšana

Iesaldēšanai izmantojiet tikai svaigus un nevainojamus pārtikas produktus.

Lai pēc iespējas labāk saglabātu barības vērtības, aromātu un krāsu, dārzeņus pirms iesaldēšanas nepieciešams blanšēt. Baklažāniem, paprikai, cukini un sparģeļiem blanšēšana nav nepieciešama.

Literatūru par iesaldēšanu un blanšēšanu Jūs atradīsiet grāmatu veikalā.

## Norādījums

Neļaujiet saskarties jau sasaldētiem un saldēšanai paredzētiem pārtikas produktiem.

- Iesaldēšanai ir piemēroti: Maizes izstrādājumi, zivis un jūras augļi, gaļa, medījums, putnu gaļa, dārzeņi, augļi, zaļumi, olas bez čaumalas, piena produkti, kā piem., siers, sviests un biezpiens, gatavie ēdieni un ēdienu paliekas, kā piem., zupas, sautējumi, vārīta gaļa un zivis, kartupeļu ēdieni, sacepumi un saldie ēdieni.
- Iesaldēšanai nav piemēroti: Dārzeņu šķirnes, kuras parasti ēd svaigas, kā piem., lapu salāti vai redīsi, olas ar čaumalu, vīnogas, veseli āboli, bumbieri un persiki, cieti novārītas olas, jogurts, rūgušpiens, skābs krējums, crème fraîche un majonēze.

## Saldējamo produktu iepakojšana

Iepakojiet pārtikas produktus blīvi noslēgtus, lai saglabātos to garša, kā arī, lai tie neizkalstu.

1. Ielieciet pārtikas produktus iepakojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Cieši noslēdziet iepakojumu.
4. Uzrakstiet uz iepakojuma tā saturu un iesaldēšanas datumu.

**Iepakojšanai piemēroti materiāli:** plastmasas plēve, polietilēna šļūteņveida plēve, alumīnija folija, saldēšanas trauki. Šos izstrādājumus var iegādāties specializētos veikalos.

**Iepakojšanai nepiemēroti materiāli:** iepakojšanas papīrs, pergaments, celofāns, atkritumu maisi un lietoti iepirkumu maisiņi.

**Noslēgšanai ir piemēroti:** gumijas gredzeni, plastmasas spaiļes, auklas, aukstumizturīgas līmlentes vai tml.

maisiņus un polietilēna šļūteņveida plēves var sakaustēt ar plēvju sakaustēšanas ierīci.

## Saldējamo produktu uzglabāšanas ilgums

Uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no pārtikas produktu veida.

-18 °C temperatūrā:

- Zivis, desas, gatavie ēdieni, maizes izstrādājumi: līdz 6 mēnešiem
- Siers, putni, gaļa: līdz 8 mēnešiem
- Dārzeņi, augļi: līdz 12 mēnešiem

---

## Supersaldēšana

Produktiem vajadzētu sasalt pēc iespējas ātri, lai saglabātos vitamīni, uzturvērtība, izskats un garša.

Iekārta pastāvīgi darbojas pēc supersaldēšanas ieslēgšanas. Saldētavas temperatūra kļūst daudz zemāka nekā normālā darba režīmā.

## Supersaldēšanas ieslēgšana

Atkarībā no saldējamo produktu daudzuma supersaldēšanu var lietot atšķirīgi.

### Norādījums

Ja ir ieslēgta supersaldēšana, var rasties pastiprināti iekārtas darbības trokšņi un mirdz indikators Super, **2**/2. attēls.

### Automātiska supersaldēšana

Mazāks produktu daudzums sasals visātrāk, ja to sasaldēsiet šādi:

- no apakšas otrajā saldējamo produktu tvertnē
- sākot no ārpuses labajā pusē
- lielā laukumā

Sasaldējot siltus produktus, automātiskā supersaldēšana ieslēdzas automātiski.

### Manuāla supersaldēšana

Lielu produktu daudzumu vislabāk sasaldēt augšējā nodalījumā. Tur produkti tiks sasaldēti īpaši ātri un tādējādi arī saudzīgi.

Lai novērstu nevēlamu temperatūras paaugstināšanos, dažas stundas pirms svaigu produktu saldēšanas ieslēdziet supersaldēšanu.

Ja ir jāizmanto maks. saldēšanas jauda, pirms svaigu produktu saldēšanas 24 stundas iepriekš ieslēdziet supersaldēšanu.

Spiediet temperatūras iestatīšanas taustiņu 3 tik bieži, līdz mirdz indikators Super 2.

## Supersaldēšanas izslēgšana

### **2**. attēls

Temperatūras iestatīšanas taustiņu 3 spiediet tik bieži, līdz ir redzama nepieciešamā temperatūra.

Indikators Super 2 nodziest.

Pēc supersaldēšanas beigām iekārta automātiski pārslēdzas normālā darba režīmā.

- Automātiskās supersaldēšanas laikā: tiklīdz ir sasalis mazāks saldējamo produktu daudzums.
- Manuālās supersaldēšanas laikā: pēc apm. 2 ½ dienām.

---

## Saldēto produktu atkausēšana

Atkarībā no paredzētās izmantošanas var izvēlēties sekojošas iespējas:

- istabas temperatūrā
- ledusskapī
- elektriskajā cepeškrāsnī, ar/bez karstgaisa ventilatora
- mikroviļņu krāsnīņā



### Uzmanību

Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst no jauna iesaldēt. Tikai pēc to apstrādes jaunā gatavajā produktā (vāritus vai ceptus) drīkst no jauna iesaldēt.

Neizmantojiet vairs maksimālo saldēto produktu uzglabāšanas laiku.

## Ledus izsniegšana

Ja nepieciešams, var saņemt:

- sasmalcinātu ledu,
- ledus gabaliņus.

### Brīdinājums

Nekad nelieciet rokas ledus gabaliņu padeves caurumā! **Traumu bīstamība!**

### Uzmanību

Neievietojiet ātrai dzesēšanai pudeles vai pārtikas produktus ledus gabaliņu traukā. Ledus sagatavotājs var tikt bloķēts un sabojāts.

## Uzsākot ekspluatāciju, ievērojiet

Ledus izsniegšana darbojas tikai tad, ja ierīce ir pieslēgta pie ūdens tīkla un ir ieslēgts ledus sagatavotājs.

Pēc ierīces ekspluatācijas uzsākšanas pāriet apm. 24 stundas, līdz tiek sagatavota pirmā ledus gabaliņu porcija.

Ja ledus gabaliņu sagatavotājs tiek izmantots pirmo reizi, tad higiēnisku iemeslu dēļ neizmantojiet pirmos 30-40 ledus gabaliņus.

## Norādījumi par ledus sagatavotāja darbību

Tiklīdz saldētavā ir sasniegta saldēšanas temperatūra, sākas ledus gabaliņu sagatavošana. Pēc 2–3 stundām gatavie ledus gabaliņi tiek automātiski izbērti ledus gabaliņu tvertnē.

## Norādījums

Ierīce sagatavos vairāk ledu, ja iestatīsi aukstāku saldētavas temperatūru. Tas nedaudz palielinās iekārtas enerģijas patēriņu.

Dažreiz ledus gabaliņi sasilst kopā un bloķē padevi:

1. Atveriet durvis un apskatieties, vai ledus un ūdens padevē nav iekērušies ledus gabaliņi.
2. Ja ledus un ūdens padeve nav bloķēta:

### Uzmanību

Piepildīta ledus gabaliņu tvertne ir smaga!

- Uzmanīgi izvelciet ledus gabaliņu tvertni un izņemiet kopā sasalušos ledus gabaliņus.

Ja ledus gabaliņu tvertne ir pilna, tad ledus sagatavotājs automātiski izslēdzas.

Pagatavojot ledus gabaliņus, ir dzirdama ūdens vārsta dūkšana, ūdens tecēšana ledus traukā un ledus gabaliņu krišana.

Visi ledus sagatavotājam izmantotie materiāli ir smaržas un garšas neitrāli.

Ja ledum ir piegārša, tad tam var būt sekojoši cēloņi:

- Dzeramā ūdens minerālu un hlora saturs.
- Mājas ūdensvada un pieslēguma vada materiāls.
- Dzeramā ūdens svaigums. Ja ledus ilgu laiku netika izņemts, tad ledum var būt „nostāvējusies“ garša. Šādā gadījumā izņemiet apm. 30-40 ledus gabaliņus un izmetiet.

## Ledus izņemšana

### 6 attēls

#### Norādījums

Pirms ledu varētu izņemt, ledus sagatavotājam pirms izņemšanas vairākas stundas jābūt ieslēgtam.

1. Vienu sekundi spiediet ledus izsniegšanas ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu 1. Ja ledus izsniegšana ir ieslēgta, tad deg taustiņu apgaismojums.
2. Izvēlieties ledus padeves (ledus gabaliņi 3 vai sasmalcināts ledus 4) taustiņu.
3. Ar glāzi tik ilgi spiediet pret padeves taustiņu, līdz nepieciešamais daudzums tiek izsniegts.

#### Norādījums

Atkarībā no ledus gabaliņu tvertnē esošā ledus daudzuma līdz ledus izsniegšanai var paiet vairākas sekundes.

#### Norādījums

Nostādot pēc iespējas zemāku temperatūru saldētavā, producēto ledus daudzumu var paaugstināt.

## Ledus sagatavotāja ekspluatācijas pārtraukšana

Zinot, ka ilgāk par 1 nedēļu netiks izņemti ledus gabaliņi (piem., atvaļinājuma laikā), tad uz laiku ir jāpārtrauc ledus sagatavotāja ekspluatācija, lai novērstu ledus gabaliņu sasalšanu kopā.

Lai pārtrauktu ledus sagatavotāja ekspluatāciju:

1. Vienu sekundi spiediet ledus izsniegšanas ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu 1. Taustiņu apgaismojums ir izslēgts, ja ledus izsniegšana ir izslēgta.
2. Izņemiet ledus gabaliņu trauku.



#### Uzmanību

Piepildīts ledus gabaliņu trauks ir smags!

3. Iztukšojiet un notīriet ledus gabaliņu tvertni. No jauna ievietojiet tvertni. Ievērojiet, lai ledus gabaliņu tvertne iefiksētos uz balsta.
4. Atslēdziet ūdens piegādi.

Ekspluatācijas uzsākšana no jauna:

1. No jauna ieslēdziet ūdens piegādi.
2. Vienu sekundi spiediet ledus izsniegšanas ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu 1. Taustiņš deg, ja ledus izsniegšana ir ieslēgta.

Ledus gabaliņu produkcija sākas no jauna.

Paiet vismaz 2 stundas, līdz jauni ledus gabaliņi ir Jūsu rīcībā.

#### Norādījums

Higiēnisku iemeslu dēļ neizmantojiet pirmos 30-40 ledus gabaliņus.

## Taustiņu bloķētāja ieslēgšana/izslēgšana

### 6 attēls

Izmantojot taustiņu bloķētāju, ierīci var nodrošināt pret nevēlamu apkalpi.

Trīs sekundes spiediet taustiņu bloķētāju 2. Taustiņš deg, ja taustiņu bloķētājs ir ieslēgts.

## Iekārtojums

(ne visos modeļos)

### Saldējamo produktu tvertne (liela)

**1**/12 attēls

Paredzēts liela izmēra saldējamiem produktiem, piem., tītariem, pīlēm, zosīm.

### Dzesēšanas akumulators

**1**/13\* attēls

Strāvas padeves pārtraukšanas vai traucējumu gadījumā dzesēšanas akumulators palēlina ievietoto saldējamo produktu sasilšanu. Visilgākais uzglabāšanas laiks tiek sasniegts, ja dzesēšanas akumulators tiek novietots augšējā nodalījumā uz pārtikas produktiem.

Dzesēšanas akumulatoru var izņemt īslaicīgai pārtikas produktu aukstuma saglabāšanai, piem., saldējamā somā.

## Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas pārtraukšana

### Ierīces izslēgšana

**2.** attēls

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu 1.

Temperatūras indikācija 4 nodziest un dzesēšanas mašīna atslēdzas.

## Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana

Ja ierīce ilgāku laiku netiek izmantota, tad

1. Obligāti pārtrauciet ūdens padevi ierīcei dažas stundas pirms izslēgšanas.

### Uzmanību

Ledus sagatavotājam jāpaliek ieslēgtam līdz ierīce tiek pilnīgi izslēgta!

2. Izņemiet ledus gabaliņu tvertni, iztukšojiet un noslēgumā atkal ievietojiet (sk. Ledus izsniegšana).
3. Vairākas stundas nogaigiet, līdz iespējams, ka vēl ledus sagatavotājā esošie ledus gabaliņi tika izsniegti ledus gabaliņu tvertnē.
4. No jauna izņemiet ledus gabaliņu tvertni, iztukšojiet, notīriet un noslēgumā atkal ievietojiet (sk. Ledus izsniegšana).
5. Izslēdziet ierīci.
6. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
7. Iztukšojiet un notīriet ledus gabaliņu trauku (sk. nodaļu Ierīces tīrīšana).
8. Notīriet ierīci.
9. Neaizveriet ierīces durvis.

## Atkausēšana

### Saldētava

Pateicoties pilnīgi automātiskajai NoFrost sistēmai, saldētava ir brīva no ledus. Atkausēšana nav vairs nepieciešama.

## Notīriet ierīci

### Uzmanību

- Neizmantojiet smiltis, hlorīdu vai skābi saturošus tīrīšanas līdzekļus un šķīdinātājus.
- Neizmantojiet berzīgus vai skrāpējošus sūkļus.  
Uz metāla virsmām var izveidoties korozija.
- Nekad nemazgājiet paliktņus vai tvertnes trauku mazgājamā mašīnā.  
Daļas var deformēties!

### Norādījums

Apm. 4 stundas pirms tīrīšanas ieslēdziet supersaldēšanu, lai pārtikas produkti varētu sasniegt ļoti zemu temperatūru un līdz ar to tiktu ilgāk uzglabāti telpas temperatūrā.

### Rīkojieties sekojoši:

1. Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Izņemiet saldējamus produktus un novietojiet vēsā vietā. Uzlieciet uz pārtikas produktiem (ja piegādāts) dzesēšanas akumulatoru.
4. Tīriet ierīci ar mīkstu drānu, remdenu ūdeni un neredz pH neitrālu mazgāšanas līdzekli. Skalošanas ūdens nedrīkst iekļūt apgaismes sistēmā.
5. Durvju blīvējumu drīkst noslaucīt tikai ar skaidru ūdeni un pēc tam sausi norīvēt.

6. Tīriet padeves elementa novadtekni, šim nolūkam noņemiet vāku un notīriet tekni ar drānu un izžāvējiet.
7. Pēc tīrīšanas: ierīci no jauna pieslēdziet un ieslēdziet.
8. Atkal ievietojiet saldētos produktus.

### Iekārtojums

Tīrīšanai visas variablās ierīces detaļas var izņemt (sk. nodaļu Iekārtojums).

#### **Ledus gabaliņu trauka tīrīšana**

Ja ilgāku laiku ledus gabaliņi netika izņemti, tad jau izgatavotie ledus gabaliņi saraujas, salīmējas un to garša ir sastāvējusies. Tādēļ ir nepieciešama ledus gabaliņu trauka regulāra tīrīšana.

### Uzmanību

Piepildīts ledus gabaliņu trauks ir smags.

1. Izņemiet ledus gabaliņu trauku.
2. Iztukšojiet trauku un notīriet ar remdenu ūdeni.

#### **Norādījums**

Tīrīšanai nemērciet tvertni ūdenī. Ūdens nedrīkst iekļūt tvertnes iekšpusē!

3. Labi ar dvieli nosusiniet trauku, lai jaunie ledus gabaliņi nesasaltu kopā.
4. Ievietojiet ledus gabaliņu trauku.  
Ledus gabaliņu produkcija turpinās.

## Apgaismojums (LED)

Jūsu ierīce ir aprīkota ar bezapkopas LED apgaismojumu.

Šī apgaismojuma remontdarbus drīkst veikt tikai servisa dienests vai autorizēti augstas kvalifikācijas darbinieki.



## Elektrības taupība

- Uzstādiet ierīci sausā, vēdināmā telpā! Ierīce nedrīkst būt pakļauta tiešu saules staru iedarbībai vai atrasties siltuma avotu (piem., sildelementu, plīšu) tuvumā.  
Ja nepieciešams, izmantojiet izolējošo plati.
- Neaizsprostojiet ierīces vēdināšanas un atgaisošanas spraugas.
- Ļaujiet siltiem pārtikas līdzekļiem un dzērieniem vispirms atdzist un tad ievietojiet ierīcē.
- Atkausēšanai ievietojiet saldējamus produktus aukstuma kamerā, lai izmantotu pārtikas produktu dzesēšanai saldējamo produktu aukstumu.
- Atveriet ierīces durvis tikai uz īsu laiku.
- Ievērojiet, lai saldētavas durvis vienmēr būtu aizvērtas.
- Lai novērstu paaugstinātu strāvas patēriņu, dažkārt nepieciešama ierīces mugurpusē tīrīšana.
- Ja ir:  
Lai sasniegtu norādīto ierīces enerģijas patēriņu, montējiet sienas attāluma turētājus (sk. Montāžas pamācību). Samazināts attālums no sienas neierobežo ierīces funkcijas. Enerģijas patēriņš tad var nedaudz paaugstināties.
- Aprīkojuma detaļu izkārtojums neietekmē ierīces enerģijas patēriņu.

## Trokšņi darbības laikā

### Pavisam normāli trokšņi

#### Norādījums

Ja ir ieslēgta supersaldēšana, var rasties pastiprināti iekārtas darbības trokšņi.

#### Dūkoņa

Motori strādā (piem., dzesētājagregāti, ventilators).

#### Guldzējoši, dūcoši vai burbuļojoši trokšņi

Dzesētājviela plūst pa caurulēm vai ūdens ledussagatavotājā.

#### Klikšķēšana

Motorš, slēdzis vai magnēta ventiļi ieslēdzas/izslēdzas.

#### Trokšņi

Gatavi ledusgabaliņi krīt no ledussagatavotāja ledusgabaliņu traukā.

### Trokšņu novēršana

#### Ierīce stāv uz nelīdzena pamata

Lūdzu lāgojiet ierīci ar līmeņrāža palīdzību. Šim nolūkam izmantojiet skrūvējamās kājas vai novietojiet kaut ko zem ierīces.

#### Ierīce „pieslienas“

Lūdzu atbīdiet ierīci no blakusstāvošām mēbelēm vai ierīcēm.

#### Tvertņu vai plauktu ļodzīšanās vai iesprūšana

Pārbaudiet izņemamās detaļas un, ja nepieciešams, ievietojiet atkal no jauna.

#### Pudeles vai trauki saskaras

Viegli atstumiet pudeles vai traukus vienu no otra.

## Nelielu bojājumu novēršana pašu spēkiem

Pirms sazināšanās ar tehniskā servisa dienestu:

Pārbaudiet, vai bojājumu var novērst pašu spēkiem, balstoties uz zemāk dotajiem norādījumiem.

Jums jāsedz izdevumus par tehniskā servisa dienesta konsultācijām arī garantijas laika ietvaros!

Bojājums	Iespējamais cēlonis	Palīdzība
Temperatūra stipri atšķiras no noregulējumiem.		Dažkārt ir pietiekami, ja ierīce tiek izslēgta uz 5 minūtēm.  Ja temperatūra ir par siltu, pēc dažām stundām pārbaudiet, vai temperatūras pieskaņošana ir realizējusies.  Ja temperatūra ir par aukstu, nākamajā dienā pārbaudiet temperatūru no jauna.
Nedeg neviena indikācija.	Strāvas padeves pārtraukums; nostrādāja drošinātājs; kontaktdakša nav stingri iesprausta.	Pieslēdziet tīkla kontaktdakšu. Pārbaudiet, vai tīklā ir strāva, pārbaudiet drošinātājus.
Atskan brīdinājuma signāls, deg „alarm” indikācija.		Brīdinājuma signāla izslēgšanai nospiediet signalizācijas taustiņu. <b>2</b> /5 attēls
Saldētavā ir par siltu. Bīstamība saldējamiem produktiem!	Ierīce ir atvērta.	Aizveriet ierīci.
	Tika aizsegtas ventilācijas un atgaisošanas spraugas.	Atbrivojiet ventilācijas un atgaisošanas spraugas.
	Sasaldēšanai tika vienlaicīgi ievietots pārāk liels pārtikas produktu daudzums.	Nepārsniedziet maks. saldēšanas jaudu.
		Pēc bojājuma novēršanas signalizācijas indikācija pēc kāda laika nodzīst.

Bojājums	Iespējamais cēlonis	Palīdzība
Saldētavas durvis bija ilgu laiku atvērtas; temperatūru vairs nevar sasniegt.	NoFrost sistēmas iztvaicētājs (aukstuma ģenerators) ir stipri apledojis, un nevar automātiski atkausēt.	<p>Iztvaicētāja atkausēšanai izņemiet saldējamus produktus kopā ar paliktņiem un uzglabājiet labi izolētus vēsā vietā.</p> <p>Izslēdziet ierīci un atbīdiat no sienas. Neaizveriet ierīces durvis.</p> <p>Apm. pēc 20 min. izkusušais ūdens sāk tecēt iztvaikošanas tvertnē attēls ierīces mugurpusē.</p> <p><b>7</b> attēls</p> <p>Lai šajā gadījumā novērstu iztvaikošanas tvertnes pārplūšanu, uzsūciet izkusušo ūdeni ar sūkli.</p> <p>Ja izkusušais ūdens vairs neieplūst iztvaikošanas tvertnē, tad iztvaicētājs ir atkausēts. Iekšējā korpusa tīrīšana. Uzsāciet ierīces ekspluatāciju no jauna.</p>
Ierīce nedzesē, temperatūras indikācija un apgaismojums deg.	Ir ieslēgts izslēgšanas režīms.	<p>Turiet 10 sekundes nospiestu signalizācijas slēdzi, <b>2</b>/5 attēls, līdz atskan apstiprinājuma signāls.</p> <p>Pēc kāda laika pārbaudiet, vai ierīce notiek dzesēšanas process.</p>
Automātiskā supersaldēšana neieslēdzas.		Iekārta pati lemj, vai ir nepieciešama automātiskā supersaldēšana, un automātiski to ieslēdz vai izslēdz.

## Ledus sagatavotājs

Bojājums	Iespējamais cēlonis	Palīdzība
Ledus sagatavotājs nedarbojas.	Ledus sagatavotājs nav pieslēgts pie elektropadeves sistēmas.	Sazinieties ar tehniskā servisa dienestu.
	Ledus sagatavotājs ir izslēgts.	Ieslēdziet ledus sagatavotāju (sk. „Ledus izsniegšana“).
	Ledus sagatavotājs nesaņem svaigu ūdeni.	Pārlicinieties, vai ūdens pieslēgums ir realizēts atbilstoši noteikumiem.
	Temperatūra saldētavā pārāk silta.	Pārbaudiet saldētavas temperatūru un, ja nepieciešams, noregulējiet to nedaudz zemāku.
	Salocījusies vai saspiesta ūdens padeves šļūtene. <b>8</b> . attēls	Nodrošiniet pareizu ūdens padeves šļūtenes novietojumu.
Ledus sagatavotājs neizgatavo pietiekamu ledus daudzumu vai arī ledus ir deformēts.	Ierīce vai ledus sagatavotājs tika ieslēgts pirms īsa laika.	Līdz ledus izgatavošanas sākumam jāpaiet apm. 24 stundām.
	Tika izņemts liels ledus daudzums.	Līdz ledus gabaliņu trauka piepildīšanai no jauna jāpaiet apm. 24 stundām.
	Zems ūdens spiediens.	Pieslēdziet ierīci tikai pie noteikumos paredzēta ūdens spiediena (sk. nodaļu Ierīces pieslēgšana, daļu Ūdens pieslēgums).
	Temperatūra saldētavā pārāk silta.	Nostādiet zemāku temperatūru.
	Aizsērējis ūdens ieplūdes siets.	Tīriet sietu.
Ledus devējs nedarbojas. Mirgo taustiņi „lock“ un „on/off“.	Ūdens ir izplūdis no ūdensvada sistēmas. Integrētā AquaStop sistēma ir pārtraukusi ūdens piegādi.	Atslēdziet ūdens piegādi un informējiet tehniskā servisa dienestu (sk. nodaļu Signalizācijas funkcija).
Ledus devējs nedarbojas. Ledus gabaliņi netiek izsniegti.	Ledus sagatavotājs ir tukšs. Viss iepildītais ledus daudzums tika izņemts.	Nogaidiet līdz jaunai ledus produkcijai.


## Ierīces paštests

Jūsu ierīce ir aprīkota ar automātisko paštesta programmu, kas uzrāda kļūdu vietas, kuras var izlabot tikai tehniskā servisa dienests.

### Ierīces paštesta palaide

#### Uzmanību

- Lai paštests netiktu pārtraukts, paštesta programmas laikā ierīces durvīm jābūt aizvērtām.
- Tā kā testa laikā var notikt (ūdens vai ledus) padeve, paštesta laikā turiet glāzi padeves elementā.

1. Izslēdziet ierīci un nogaidiet 5 minūtes.
2. Ieslēdziet ierīci. Ja atskan brīdinājuma signāls, tad tālākajā norises gaitā tas tiek automātiski atslēgts.
3. Pirmo 10 sekunžu laikā pēc ierīces ieslēgšanas 3 līdz 5 sekundes turiet nospiestu supertaustiņu, /2 attēls, līdz atskan skaņas signāls. Noslēgumā nekavējoties aizveriet durvis.

Pāštesta programma tiek palaista. Paštesta norises laikā, vienu reizi atskan garš skaņas signāls un padeves elementa vadības sistēmas elementi mirgo.

Kad paštests ir beidzies un skaņas signāls

- atskan divas reizes, tad Jūsu ierīce ir kārtībā,
- atskan piecas reizes un supertaustiņš mirgo 10 sekundes, tad runa ir par kļūdu. Temperatūras indikācijā 4 tiek parādīts kļūdas kods. Sazinieties ar tehniskā servisa dienestu.

## Ierīces paštesta pabeigšana

Programmai noslēdzoties, ierīce pāriet uz parasto režīmu.

## Aqua-Stop garantija

Papildus garantijas prasībām pret pārdevēju, kas izriet no pirkšanas-pārdošanas līgumaun papildus mūsu ierīces garantijai mēs realizējam nomaiņu, balstoties uz sekojošiem noteikumiem:

1. Ja mūsu Aqua-Stop sistēmas bojājumu gadījumā rodas ūdens nodarītie zaudējumi, tad mēs kompensējam privāto patērētāju zaudējumus.
2. Šī atbildības garantija ir spēkā visam ierīces kalpošanas laikam.
3. Garantijas prasību noteikums ir tas, ka ierīci ar Aqua-Stop jāuzstāda un jāpieslēdz tehniski pareizi atbilstoši mūsu pamācības noteikumiem. Tas iekļauj arī tehniski pareizi piemontētu AquaStop pagarinājumu (oriģinālapriekojums). Mūsu garantija neattiecas uz bojātiem pievadiem vai armatūrām līdz Aqua-Stop pieslēgumam pie ūdenskrāna.
4. Ierīces ar Aqua-Stop principiāli Jums nav jāuzrauga to darbības laikā vai pēc tam jānodrošina ar ūdenskrāna noslēgšanu. Ūdenskrānu jānoslēdz tikai ilgās prombūtnes gadījumā, piem., ja dzīvoklis tiek atstāts, dodoties vairāku nedēļu atvaļinājumā.

---

## Tehniskā servisa dienests

Tuvāko tehniskā servisa dienestu jūs atradīsiet telefonu grāmatā vai tehnisko servisa dienestu sarakstā. Paziņojiet tehniskā servisa dienestam iekārtas ražošanas numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD-Nr.).

Šos datus jūs atradīsiet datu plāksnītē.

**10** attēls

Paziņojot ražošanas un izgatavošanas numuru, lai izvairītos no nevajadzīgas braukšanas. Tā jūs ietaupīsiet ar to saistītos izdevumus.

## Remonta uzdevums un konsultācijas traucējumu gadījumā

Visu valstu kontaktdatus Jūs atradīsiet pielikumā esošajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.

## Saugos nuorodos ir įspėjimai

### Prieš pirmą kartą jungiant prietaisą

Atidžiai perskaitykite naudojimo ir montavimo instrukciją! Jose yra svarbi informacija apie prietaiso pastatymą, naudojimą ir priežiūrą.

Gamintojas neprisiima atsakomybės, jeigu Jūs nesilaikote naudojimo instrukcijos nurodymų ir įspėjimų. Išsaugokite visus dokumentus, gal jų prireiks vėliau arba perduoti kitam prietaiso savininkui.

### Techninis saugumas



Gaisro pavojus

Šaltnešio cirkuliacijos sistemos vamzdžiuose yra nedidelis tausojančio aplinką, tačiau degaus, šaltnešio R600a kiekis. Jis nekenkia ozono sluoksniui ir neskatina šiltnamio efekto. Išsiskverbęs šaltnešis gali sužaloti akis arba užsidegti.

### Jei yra pažeidimų,

- pasirūpinkite, kad šalia prietaiso nebūtų atviros ugnies arba degių šaltinių,
- kelias minutes gerai išvėdinkite patalpas,

- išjunkite prietaisą ir iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką,
- informuokite klientų aptarnavimo servisą.

Kuo daugiau šaldymo medžiagos yra prietaise, tuo didesnė turi būti patalpa, kurioje stovės prietaisas. Jei patalpos yra per mažos, atsiradus protėkiui, jose gali susiformuoti degus dujų ir oro mišinys. 8 g šaldymo medžiagos turi tecti mažiausiai 1 m<sup>3</sup> patalpos ploto. Kiek šaldymo medžiagos yra Jūsų prietaise, nurodyta ant prietaiso vidinės sienelės esančios techninių duomenų plokštelės.

Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo linijos.

Pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo liniją, ją pakeisti gali tik gamintojas, klientų aptarnavimo skyrius arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas. Netinkamai atlikti instaliavimo ir remonto darbai gali kelti didelę grėsmę naudotojui.

Remontą gali atlikti tik gamintojas, klientų aptarnavimo serviso specialistas arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

Naudokite tik originalias gamintojo dalis. Tik šioms dalims gamintojas suteikia garantiją, kad jos atitinka saugumo reikalavimus.

Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų, ilginimo kabelių arba adapterių.



Gaisro pavojus

Kilnojamieji keliagubi kištukiniai lizdai arba kilnojamieji maitinimo blokai gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

Nedėkite kilnojamųjų keliagubų kištukinių lizdų arba kilnojamųjų maitinimo blokų už prietaiso.

## Naudojant prietaisą

- Prietaiso viduje nenaudokite jokių elektrinių prietaisų (pvz., šildymo prietaisų, elektrinių ledų gaminimo prietaisų ir t. t.). Kyla sprogo pavojus!
- Niekada nebandykite atitirpinti arba valyti prietaiso, naudodami garinį valymo prietaisą! Garas gali patekti ant elektrinių dalių ir sukelti trumpąjį jungimą. Elektros smūgio pavojus!
- Išskyrus nurodytas gamintojo, nesiimkite jokių papildomų priemonių, kad pagreitintumėte atitirpimą. Kyla sprogo pavojus!
- Nenaudokite jokių aštrių arba aštriabriaunių daiktų, norėdami pašalinti šerkšną ir ledo sluoksni. Taip galite pažeisti šaltnešio vamzdžius. Ištrykštantis šaltnešis gali užsidegti arba pažeisti akis.
- Nelaikykite šaldytuve produktų, kuriuose yra degių dujų (pvz., puršiklių) ir sprogių medžiagų. Kyla sprogo pavojus!
- Neatsistokite ir nesiremkite į cokolius, ištraukiamus stalčius, dureles ir t. t.
- Norėdami prietaisą atitirpinti arba išvalyti, ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo arba išjunkite saugiklį. Traukite už el. tinklo kištuko, o ne už prijungimo laido.
- Stiprius alkoholinius gėrimus laikykite šaldytuve tik gerai užsuktuose pastatytuose buteliuose.
- Nesutepkite plastikinių dalių ir durelių sandarinimo juostos aliejumi arba riebalais. Dėl to plastikinės dalys ir durelių sandarinimo juosta gali išporėti.
- Neuždenkite ir neužstatykite ventiliacinių prietaiso angų.



## ■ Rizikos vaikams ir pažeidžiamiesiems asmenims vengimas:

Pažeidžiami yra vaikai, asmenys su fizine, psichine arba suvokimo negalia bei asmenys, neturintys pakankamai žinių, kaip saugiai naudotis prietaisu.

Įsitikinkite, kad vaikai ir pažeidžiami asmenys būtų supratę pavojus.

Vaikus ir pažeidžiamus asmenis prie prietaiso turi prižiūrėti arba jiems vadovauti už jų saugumą atsakingas asmuo.

Prietaisu naudotis leiskite tik vaikams nuo 8 metų.

Valymo ir einamosios techninės priežiūros metu vaikų prižiūrėkite.

Niekada neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

- Šaldiklyje nelaikykite skysčių buteliuose ir skardinėse (ypač angliarūgštės prisotintų gėrimų). Buteliai ir skardinės gali sprogti!
- Niekada iš karto nevalgykite produktų, vos tik išimtų iš šaldiklio. Galite nušalti!
- Venkite rankomis ilgai liesti šaldytus produktus, ledą arba garintuvo vamzdelius ir pan. Galite nušalti!

## Jeigu namuose yra vaikų

- Neatiduokite vaikams pakuotės ar jos dalių. Vaikai gali uždusti, žaisdami su gofruotu kartonu arba folija!
- Prietaisas nėra vaikams skirtas žaislas!
- Jei prietaisas turi duris su spynele, tai raktą nuo jos saugokite tokioje vietoje, kurios nepasiekia vaikai!

## Bendros nuorodos

Prietaisas yra skirtas:

- sušaldyti maisto produktus,
- gaminti ledus.

Šis prietaisas naudotinas privačiame namų ūkyje ir skirtas namų aplinkai.

Šaldymo medžiagos cirkuliacijos sandarumas yra patikrintas.

Šis prietaisas atitinka galiojančius elektros prietaisų saugos reikalavimus ir nesukelia radijo trukdžių.

Šis prietaisas pritaikytas naudojimui tik iki ne daugiau kaip 2000 metrų aukštyje virš jūros lygio.

## Utilizavimo nuorodos

### Pakuotės utilizavimas

Pakuotė apsaugo Jūsų prietaisą nuo galimų pažeidimų jį transportuojant. Visos pakuotės medžiagos yra ekologiškos, jas galima perdirbti. Prisidėkite prie aplinkos apsaugos, ekologiškai utilizuokite pakuotę!

Informaciją apie aktualias prietaiso utilizavimo galimybes gausite pas pardavėją arba savivaldybės administracijoje.

### Seno prietaiso utilizavimas

Seni prietaisai nėra nevertingos šiukšlės! Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima perdirbti.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

### Perspėjimas

Kai prietaisai pasensta

1. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
2. Ištraukite prijungimo laidą ir išmeskite jį kartu su kištuku.
3. Norint apsunkinti vaikams įlipimą į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir dėžučių.
4. Neleiskite vaikams žaisti su susidėvėjusiu prietaisu. Uždusimo pavojus!

Šaldymo prietaisuose yra šaldymo medžiagos, o izoliacijoje – dujų.

Šaldymo medžiagą ir dujas būtina utilizuoti pagal reikalavimus.

Nepažeiskite šaldymo medžiagos cirkuliacinių vamzdelių, kol prietaisas bus utilizuotas.

## Pristatomos prekės apimtis

Išpakavę prietaisą, patikrinkite jį dėl galimų transportavimo pažeidimų.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekeivį, pas kurį įsigijote prietaisą arba į mūsų klientų aptarnavimo servisą.

Prietaisas pristatomas su šiomis dalimis:

- Atskirai stovintis prietaisas
- Įranga (priklausomai nuo modelio)
- Maišelis su montavimo įrankiais
- Naudojimo instrukcija
- Montavimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo serviso knygelė
- Garantijos priedas
- Informacija apie energijos sunaudojimą ir garsus

## Atkreipkite dėmesį į kambario temperatūrą ir vėdinimą

### Patalpos temperatūra

Prietaisas sukonstruotas pagal tam tikrą klimato klasę. Priklausomai nuo klimato klasės prietaisą galima eksploatuoti, esant tokiai patalpos temperatūrai.

Klimato klasė nurodyta ant prietaiso skydelio, **10** pav.

Klimato klasė	Leistina kambario temperatūra
SN	+10 °C iki 32 °C
N	+16 °C iki 32 °C
ST	+16 °C iki 38 °C
T	+16 °C iki 43 °C

### Nuoroda

Prietaisas pilnai veikia nurodytos klimato klasės. Jei SN klimato klasės prietaisas eksploatuojamas esant šaltesnei patalpos temperatūrai, tai esant iki +5 °C temperatūrai, preitaise neatsiras jokių gedimų.

### Vėdinimas

**3** pav.

Oras, esantis už prietaiso nugarėlės, sušyla. Sušilęs oras turi galėti netrukdomai pasišalinti, nes antraip šaldymo įrenginys turi dirbti didesniu pajėgumu. Tada suvartojama daugiau energijos. Todėl niekada neuždenkite ir neužstatykite prietaiso vėdinimo angų!

## Prietaiso prijungimas

Prietaisą paprašykite pastatyti ir pajungti specialistą, laikantis pridėtos montavimo instrukcijos.

Lentynų ir atramų transportavimo saugiklius pašalinkite tik jau pastatę prietaisą.

Vandenį būtinai prijunkite prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą.

Būtina laikytis ne tik konkrečioje šalyje įstatymu numatytų reikalavimų, bet ir vietinės elektros ir vandens tiekimo įmonių prijungimo sąlygų.

Pastatę prietaisą, palaukite mažiausiai 1 val. ir tik tada jį junkite į elektros tinklą. Gali atsitikti, kad transportuojant prietaisą tankintuve esanti alyva sutekės į šaldymo sistemą.

Prieš pirmą kartą jungiant prietaisą į elektros tinklą, išvalykite jo vidų (žr. "Prietaiso valymas").

### Vandens prijungimas (įvadas)

Prijungti vandenį leidžiama tik specialistui; jis turi laikytis vietos vandens tiekimo įmonės reikalavimų.

Vandens čiaupas turi būti netoli prietaiso ir turi būti laisvai prieinamas taip pat ir pastačius prietaisą.

Pridėtas žarnų rinkinys yra 2 metrų ilgio.

## Dėmesio

Prie geriamojo vandens vandentiekio junkite tik pridėdamu arba iš klientų aptarnavimo serviso įsigytu žarnų rinkiniu.

Jokiu būdu nenaudokite turimų arba jau naudotų žarnų rinkinių.

Prietaisą junkite tik prie geriamojo vandens vandentiekio:

- Mažiausias slėgis: 0,2 MPa (2 bar)
- Didžiausias slėgis: 0,8 MPa (8 bar)
- Slėgis virš 0,8 MPa (8 bar): tarp geriamojo vandens jungties ir žarnų rinkinio reikia įrengti slėgio ribotuvą

## Dėmesio

Neužlenkti, neprispausti, nekeisti ir neperpjauti vandens pritekėjimo žarnos!

**8** pav.

## Nuoroda

Maksimalus išorinis vandentiekio vamzdžio skersmuo (be jungčių) yra 25 mm.

## Dėmesio

Po pirmojo paėmimo patikrinkite jungčių sandarumą! **9** pav.

## Elektros jungtis

Kištukinis lizdas turi būti netoli prietaiso, o pastačius prietaisą jis turi būti laisvai prieinamoje vietoje.

## Perspėjimas

Elektros smūgio pavojus!

Jeigu el. tinklo prijungimo linijos ilgis nepakankamas, jokiu būdu nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų arba ilginimo kabelių. Vietoj to kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą alternatyvioms galimybėms sužinoti.

Prietaisas atitinka I apsaugos klasės reikalavimus. Prietaisą prijunkite prie 220–240 V/50 Hz kintamosios srovės per tinkamai instaliuotą kištukinį lizdą su apsauginiu laidu. Kištukinis lizdas turi būti apsaugotas nuo 10 A iki 16 A saugikliu.

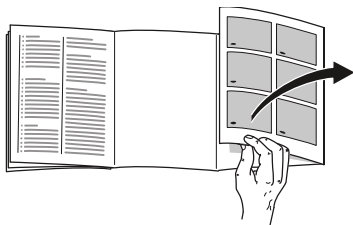
Jei prietaisai bus eksploatuojami ne Europos Sąjungos šalyse, patikrinkite, ar nurodyta įtampa ir srovės rūšis atitinka Jūsų elektros tinklo vertes. Šiuos duomenis rasite specifikacijų lentelėje, **10** pav.

## Perspėjimas

Prietaiso jokia būdu negalima jungti prie elektroninių energiją taupančių kištukų.

Mūsų prietaisų panaudojimui galima naudoti tinklinius arba sinusinius inverterius. Į tinklą jungiami inverteriai naudojami "Photovoltaik" įrenginiuose, kurie tiesiogiai jungiami prie bendrojo elektros tinklo. Autonominių sprendimų atveju (pvz., laivuose arba kalnų nameliuose), kai nėra tiesioginio prijungimo prie viešo srovės tinklo, reikia naudoti sinusinius inverterius.

## Susipažinkite su prietaisu



Atsiverskite paskutinį instrukcijos puslapį su paveikslėliais. Ši instrukcija tinkama daugeliui modelių prietaisų.

Skirtingų modelių įranga gali skirtis.

Paveikslėliuose galimi nukrypimai.

**1** pav.

\* Ne visuose modeliuose.

- 1-5 Valdymo elementai
- 6 Apšvietimas (šviesos diodų)
- 7 Savaiminio atitirpinimo ("NoFrost") sistema
- 8 Šaldiklio stalčiaus dangtelis
- 9 Stiklo lentyna
- 10 Ledukų gaminimo įrenginys/Ledo gabaliukų indelis
- 11 Sušaldytų produktų stalčius (mažas)
- 12 Sušaldytų produktų stalčius (didelis)
- 13\* Šalčio akumulatorius
- 14 Reguliuojamos kojelės
- 15 Ledo dozatorius
- 16 Durelės su vėdinimo funkcija

## Valdymo elementai

**2** pav.

- 1 **Ijungimo ir išjungimo mygtukas**  
Šiuo klavišu įjungiamas arba išjungiamas visas prietaisas.
- 2 **"Super" klavišas**  
Išjungti ir įjungti greitojo šaldymo "super" programą.  
Jis dega, kai veikia greitojo šaldymo "super" funkcija.
- 3 **Temperatūros nustatymo mygtukas**  
Su šiuo mygtuku nustatoma norima temperatūra.
- 4 **Temperatūros rodiklis**  
Rodo šaldiklyje nustatytą temperatūrą.
- 5 **Aliarmo mygtukas**  
Šiuo klavišu išjungiamas signalinis tonas. Žr. sk. Aliarmo funkcija.

## Prietaiso įjungimas

**2** pav.

Įjunkite prietaisą įjungimo/išjungimo mygtuku 1.

Pasigirsta garsinis įspėjamasis signalas. Temperatūros rodiklis 4 blykčioja ir dega garsinio signalo mygtukas 5.

Paspauskite įspėjamojo signalo mygtuką 5. Įspėjamasis signalas išsijungia.

Kai šaldiklyje pasiekiami nustatyta temperatūra, dega temperatūros rodiklis 4.

## Nuorodos dėl veikimo

- Įjungus prietaisą, gali praeiti net keletas valandų, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra. Iki to laiko nekraukite į prietaisą maisto produktų.
- Dėl visiškos automatinės "NoFrost/Be šerkšno" sistemos šaldiklyje šerkšnas nesusidaro. Atitirpinti nebūtina.
- Karkaso frontinės sienelės iš dalies truputį šildomos. Tokiu būdu yra užkertamas kelias susidaryti kondensatui durelių sandarinimo vietose.
- Jeigu uždarius šaldiklio dureles, nepavyksta iš karto atidaryti durelių, palaukite šiek tiek, kol susibalsuos atsiradęs spaudimas.

## Temperatūros nustatymas

**2** pav.

### Šaldiklio

Temperatūrą galima reguliuoti nuo -16 °C iki -26 °C.

Spauskite temperatūros nustatymo mygtuką 3 tol, kol šaldiklio skyriuje nustatysite norimą temperatūrą.

Išsaugoma paskutinį kartą nustatyta temperatūra. Temperatūros rodmuo 4 rodo nustatytą temperatūrą.

## Aliarmo funkcija

Šiais atvejais aliarmas gali įsijungti.

### Durelių aliarmas

Garsinis signalas įsijungia, jeigu prietaiso durelės stovi atviros ilgiau kaip vieną minutę. Uždarius dureles, garsinis signalas vėl išsijungia.

### Atitirpimo aliarmas

Paspaudus 5 aliarmo mygtuką, temperatūros rodiklyje penkias sekundes rodoma aukščiausia temperatūra, buvusi šaldiklio skyriuje. Po to šis skaičius ištrinamas.

Rodiklyje 4 rodoma nustatyta šaldiklio skyriuje temperatūra, skaičius neblykčioja.

Nuo šio momento „šilčiausia temperatūra“ bus nustatyta iš naujo ir išsaugota.

### Temperatūros aliarmas

Įspėjamasis temperatūros signalas įsijungia, jei šaldiklyje per aukšta temperatūra ir kyla grėsmė sušaldytiems produktams.

Temperatūros rodklis 4 blykčioja ir dega garsinio signalo mygtukas 5.

Be pavojaus sušaldytiems produktams, garsinis signalas gali įsijungti:

- įjungiant prietaisą,
- įdedant didelį šviežių maisto produktų kiekį,
- jei per ilgai atidarytos šaldiklio kameros durys.

## Elektros srovės dingimo aliarmas

**2** pav.

Elektros srovės dingimo aliarmas įsijungia, jei prietaise dėl dingusios elektros srovės tampa per šilta ir kyla grėsmė maisto produktams.

Šviečia aliarmo mygtukas 5 ir temperatūros rodmenyje 4 pasirodo raidės „PI“.

### Nuoroda

Aptirpusių ar atitirpintų produktų nebandykite užšaldyti iš naujo. Juos galima užšaldyti tik po to, kai jie būna perdirbami į pusfabrikačius (išvirus arba iškepus).

Nebelaikykite produktų iki maksimalios nurodytos datos.

## Aliarmo išjungimas

**2** pav.

Norėdami išjungti garsinį signalą, paspauskite garsinio signalo mygtuką 5.

## „AquaStop“ aliarmas

Integruota „AquaStop“ sistema įsijungia, kai iš vamzdyno ima skverbtis vanduo. Vandens tiekimas automatiškai nutraukiamas. Mygtukai „lock“ ir „on/off“ mirksi. Prietaiso šaldymo funkcijai tai jokio poveikio neturi.

Išjunkite vandens tiekimą ir kreipkitės į klientų aptarnavimo servisą.

## Tūris

Duomenis apie prietaiso tūrį rasite savo prietaise ant techninių duomenų plokštelės. **10** pav.

## Pilnai išnaudokite tūrį, skirtą sušaldytiems produktams

Norint sukrauti kuo daugiau šaldytinų maisto produktų, visus prietaiso priedus galima išimti. Maisto produktus galite dėti tiesiog ant lentynų ir ant šaldiklio dugno.

### Nuoroda

Galioja tik tipams KG GSUU37A, KG GSUU39A ir KG GSUU41A (žr. specifikacijų lentelės laukelį „Type“):

Kad būtų išlaikomos specifikacijų lentelėje nurodytos vertės, atitinkama pati viršutinė įrangos dalis turi pasilikti prietaise.

## Įrangos dalių išėmimas

- Ištraukite sušaldytų produktų stalčius iki galo, priekyje juos kilstelėkite ir išimkite. **4** pav.
- Iš prietaisų su ledo generatoriumi ledo gabaliukų indelį galima išimti. **5** pav.



### Dėmesio

Pilnas ledukų indelis yra sunkus.

---

## Šaldiklis

### Naudokite šaldiklį

- laikyti užšaldytus produktus.
- gaminti ledų gabaliukus.
- sušaldyti maisto produktus.

### Nuoroda

Atkreipkite dėmesį, kad šaldiklio durelės visuomet būtų uždarytos! Jei praviros prietaiso durelės, atitirpsta sušaldyti maisto produktai, o šaldiklio sienelės labai apšerkšnija. Be to, taip dėl suvartoto didelio elektros kiekio švaistoma energija!

---

## Maksimalus sušaldytų produktų kiekis

Duomenis apie maksimalų per 24 valandas užšaldyti galimų produktų kiekį rasite ant techninių duomenų skydelio. **10** pav.

---

## Produktų šaldymas ir laikymas

### Kai perkate sušaldytus produktus:

- Produkto pakuotė negali būti pažeista.
- Atkreipkite dėmesį į galiojimo datą.
- Temperatūra parduotuvės šaldiklyje turėtų būti -18 °C arba žemesnė.
- Jei įmanoma, sušaldytus produktus transportuokite izoliaciniuose krepšiuose ir kiek galima greičiau sudėkite pirkinius į šaldiklį.

## Sudėlioiant atkreipkite dėmesį

- Didesnius maisto produktų kiekius geriausia šaldyti pačiame viršutiniame skyriuje. Čia jie sušals ypač greitai ir todėl tausojamai.
- Produktais neuždenkite galinėje sienelėje esančių ventiliacijos angų.
- Sukraukite maisto produktus, plačiai juos paskleisdami ant lentynų arba sukraukite į sušaldytų produktų stalčius.

### Nuoroda

Anksčiau sušaldyti maisto produktai negali liestis su šviežiais, šaldytiniais maisto produktais. Jei reikia, sušaldytus produktus perkraukite į sušaldytų produktų stalčius.

- Kad prietaise būtų užtikrinta oro cirkuliacija, iki galo įstumkite sušaldytų produktų stalčius.

## Mažesnių maisto produkto kiekių užšaldymas

Kaip šaldyti nedidelius maisto produktų kiekius, kad jie kuo greičiau sušaltų, skaitykite skirsnyje apie automatinę greitojo šaldymo super funkciją.

---

## Šviežių maisto produktų šaldymas

Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingus maisto produktus.

Norint, kad daržovės ilgiau išliktų maistingos ir išlaikytų aromatą bei spalvą, reikėtų jas prieš užsaldant blanširuoti. Baklažanų, paprikų, cukinijų ir smidrų blanširuoti nereikia.

Literatūros apie užšaldymą ir blanširavimą rasite knygynuose.



## Nuoroda

Užšaldytini produktai negali liestis su jau užšaldytais produktais.

- Sušaldyti tinkami šie produktai: Kepiniai, žuvis ir jūros gėrybės, mėsa, žvėriena, paukštiena, daržovės, vaisiai, prieskoninės žolelės, nulupti kiaušiniai, pieno produktai, kaip sūris, sviestas ir varškė, paruošti patiekalai ir maisto likučiai, kaip sriubos, tirštos sriubos, troškinta mėsa ir žuvis, patiekalai iš bulvių, apkepai ir saldūs patiekalai.
- Netinkami sušaldyti yra šie produktai: Daržovių rūšys, kurios paprastai valgomos neapdorotos, kaip salotos arba ridikėliai, kiaušiniai su lukštu, vynuogės, nesupjaustyti obuoliai, kriaušės ir persikai, kietai virti kiaušiniai, jogurtas, kefyras, riebi grietinė, neriebi grietinė ir majonezas.

## Šaldomų produktų pakavimas

Maisto produktus supakuokite taip, kad pakuotėje neliktų oro ir kad produktai neprarastų skonio arba nesudžiūtų.

1. Sudėkite maisto produktus į pakuotes.
2. Išspauskite orą.
3. Sandariai uždarykite pakuotes.
4. Ant pakuotės užrašykite, kas joje yra ir produktų šaldymo datą.

### Kaip pakuotė tinka:

plastikinė plėvelė, rankovės iš polietileno, aliuminio folija, šaldymo dėžutės. Šių produktų rasite specialioje parduotuvėje.

### Kaip pakuotė netinka:

pakavimo popierius, pergamentinis popierius, celofanas, šiukšlių maišeliai ir naudoti pirkinčių maišeliai.

### Uždaryti galima:

gumelėmis, plastikiniais spaustukais, virvele, šalčiui atsparia lipnia juosta ir pan.

Maišelius ir rankoves iš polietileno galima užlydyti plėvelių suvirinimo įtaisu.

## Užšaldytų produktų galiojimas

Priklauso nuo maisto produktų rūšies.

Esant -18 °C temperatūrai:

- Žuvis, dešra, gatavi patiekalai, kepiniai: iki 6 mėnesių
- Sūris, paukštiena, mėsa: iki 8 mėnesių
- Daržovės, vaisiai: iki 12 mėnesių

## Greitojo šaldymo super funkcija

Maisto produktus reikėtų kuo greičiau iki galo sušaldyti, kad išliktų vitaminai, maistingosios medžiagos patraukli išvaizda ir skonis.

Ijungus greitojo šaldymo super funkciją, prietaisas dirba be perstojo. Šaldiklio skyriuje temperatūra būna daug šaltesnė, nei normalaus darbo metu.

## Greitojo šaldymo super funkcijos įjungimas

Priklausomai nuo norimo sušaldyti maisto produktų kiekio, greitojo šaldymo super funkcija galite naudotis įvairiai.

## Nuoroda

Jeigu įjungta greitojo šaldymo super funkcija, gali padaugėti veikiančio prietaiso skleidžiamų garsų ir šviečia rodmuo Super, **2**/2 pav.

## Automatinis greitasis šaldymas super

Nedidelis maisto produktų kiekis greičiausiai sušals, jei šaldysite taip:

- antrame nuo apačios sušaldytų produktų stalčiuje
- prie išorinio dešiniojo krašto
- plačiai paskleidus

Automatinė greitojo šaldymo super funkcija įsijungia automatiškai, šaldant šiltus maisto produktus.

## Rankinis greitasis šaldymas super

Didelius maisto produktų kiekius geriausia šaldyti pačiame viršutiniame skyriuje. Čia jie sušals ypač greitai ir todėl tausojamai.

Kad išvengtumėte nepageidaujamo temperatūros padidėjimo, greitojo šaldymo super funkciją įjunkite keletą valandų prieš šaldydami šviežius maisto produktus.

Jeigu bus šaldomas maksimalus šaldomų produktų kiekis, tai greitąjį šaldymą super reikia įjungti 24 valandas prieš šaldant šviežius produktus.

Temperatūros nustatymo mygtuką 3 spausdykite tol, kol įsižiėbs rodmuo Super 2.

## Greitojo šaldymo super funkcijos išjungimas

**2** pav.

Temperatūros nustatymo mygtuką 3 spausdykite tol, kol bus parodyta pageidaujama temperatūra.

Rodmuo Super 2 užgęsta.

Pasibaigus greitojo šaldymo super funkcijai prietaisas automatiškai persijungia į normalų režimą.

- Automatinis greitasis šaldymas super: kai tik šaldomas nedidelis maisto produktų kiekis sušąla.
- Rankinis greitasis šaldymas super: maždaug po 2 ½ dienų.

## Sušaldytų produktų atitirpinimas

Priklausomai nuo produktų rūšies ir naudojimo paskirties, juos atitirpinti galima tokiais būdais:

- kambario temperatūroje
- šaldytuve
- elektrinėje orkaitėje, įjungus/neįjungus karšto oro ventiliatorių
- mikrobangų krosnelėje



### Dėmesio

Aptirpusių ar atitirpintų produktų nebandykite užšaldyti iš naujo. Juos galima užšaldyti tik po to, kai jie būna perdirbami į pusfabrikačius (išvirus arba iškepus).

Tada užšaldyto produkto jau nebelaikykite iki maksimalios galiojimo datos.

## Ledo dozatorius

Pagal poreikį galima įsipilti:

- susmulkinto ledo,
- ledo gabaliukų.

### **Perspėjimas**

Niekada nekiškite rankų į ledo gabaliukų išpylimo angelę! **Kyla pavojus susižeisti!**

### **Dėmesio**

Norėdami greitai atvėsinti gėrimų butelius ar maisto produktus, nedėkite jų į ledo gabaliukų indelį. Ledo gabaliukų gaminimo įrenginys gali užsiblokuoti arba sugesti.

## Jungiant prietaisą, reikia atkreipti dėmesį:

Ledo dozatorius veikia tik tuomet, kai prietaisas prijungtas prie vandentiekio ir įjungtas ledo generatorius.

Pajungus prietaisą, turi praeiti maždaug 24 valandos, kol bus pagaminta pirmoji porcija ledo gabaliukų.

Jei ledo generatorius jungiamas pirmą kartą, pirmųjų 30-40 ledo gabaliukų dėl higieninių sumetimų nevartokite.

## Nuorodos apie ledo generatoriaus veikimą

Kai tik šaldiklio skyriuje pasiekiami šaldiklio skyriaus temperatūra, pradėdami gaminti ledo gabalėliai. Po 2–3 valandų gatavi ledo gabalėliai automatiškai išberiami į ledo gabalėlių indą.

## Nuoroda

Prietaisas gamins daugiau ledo, jei nustatysite žemesnę šaldiklio skyriaus temperatūrą. Dėl to prietaisas vartoja šiek tiek daugiau energijos.

Kartais keli ledo gabalėliai sušąla tarpusavyje ir užblokuoja dozatorių:

1. Atidarykite duris ir viduje pasižiūrėkite, ar ledo ir vandens dozatoriuje nėra užstrigusių ledo gabalėlių.
2. Jeigu ledo ir vandens dozatorius laisvas:

### **Dėmesio**

Pilnas ledo gabaliukų indelis yra sunkus.

- Atsargiai ištraukite ledo gabalėlių indą ir išimkite kartu sušalusius ledo gabalėlius.

Kai indelis prisipildo, ledo gabaliukų gaminimo įrenginys automatiškai išsijungia.

Kai gaminami ledo gabaliukai, girdisi, kaip zirzia vandens ventilis, į indelį įteka vanduo ir krenta ledo gabaliukai.

Visos ledo generatoriui naudotos medžiagos yra neutralaus kvapo ir skonio.

Jei ledas būtų su prieskoniu, priežastys gali būti šios:

- Geriamojo vandens mineralų ir chloro kiekis.
- Namų vandentiekio ir prijungimo sistemos medžiagos.
- Geriamojo vandens šviežumas. Jei ledas nebuvo imamas ilgesnį laiką, jis gali įgauti „pastovėjusio“ ledo skonį. Tokiu atveju išimkite maždaug 30-40 ledo gabaliukų ir juos išmeskite.

## Ledo gabaliukų išėmimas

**6** pav.

### Nuoroda

Prieš tai, kol bus galima paimti ledo, ledo generatorius turi būti keletą valandų įjungtas.

1. Vieną sekundę spauskite ledo dozatoriaus įjungimo ir išjungimo mygtuką 1. Kai ledo dozatorius įjungtas, mygtukas šviečia.
2. Pasirinkite ledo dozatoriaus mygtuką (ledo gabalėlius 3 arba smulkintą ledą 4).
3. Stikline tol spauskite paėmimo mygtuką, kol pribyrės pageidaujamas kiekis.

### Nuoroda

Priklausomai nuo ledo gabalėlių indelyje esančio ledo kiekio gali užtrukti keletą sekundžių, kol ledo išbyrės.

### Nuoroda

Gaminamo ledo kiekį galima padidinti, šaldiklio skyriuje nustatčius kuo žemesnę temperatūrą.

## Ledo generatoriaus išjungimas

Jei numatoma, kad ilgiau nei savaitę neprireiks ledo gabaliukų (pvz., per Jūsų atostogas), ledo generatorių laikinai reikėtų išjungti, kad ledo gabaliukai nesusaltų į vieną krūvą.

Jei norite išjungti ledo generatorių:

1. Vieną sekundę spauskite ledo dozatoriaus įjungimo ir išjungimo mygtuką 1. Kai ledo dozatorius išjungtas, mygtukų apšvietimas išjungtas.
2. Išimkite ledo gabaliukų indelį.



### Dėmesio

- Pilnas ledukų indelis yra sunkus.
3. Ištuštinkite ir išvalykite ledo gabaliukų indelį. Indelį įdėkite į vietą. Atkreipkite dėmesį: ledo gabaliukų indelis turi užsifiksuoti lentynoje.
  4. Išjunkite vandens tiekimą.

Jei norite vėl įjungti generatorių:

1. Vėl įjunkite vandens tiekimą.
  2. Vieną sekundę spauskite ledo dozatoriaus įjungimo ir išjungimo mygtuką 1. Kai ledo dozatorius įjungtas, mygtukas šviečia.
- Ledo gabaliukai pradedami šaldyti vėl. Kol galima pradėti naudoti naujus ledo gabaliukus, praeina ne mažiau kaip 2 valandos.

### Nuoroda

Higienos sumetimais pirmųjų 30-40 ledo gabaliukų nenaudokite.

## Mygtukų užrakto įjungimas ir išjungimas

**6** pav.

Mygtuku užraktu prietaisą galima apsaugoti nuo nepageidaujamo valdymo.

Tris sekundes spauskite mygtukų užrakto mygtuką 2. Kai mygtukų užraktas įjungtas, mygtukas šviečia.

## Įranga

(ne visuose modeliuose)

### Sušaldytų produktų stalčius (didelis)

**1**/12 pav.

Dideliems sušaldytiems produktams laikyti, pvz., kalakutams, antims ir žąsims.

### Šalčio akumulatorius

**1**/13\* pav.

Dingus elektros srovei arba atsiradus gedimui, dėl šalčio akumulatoriaus sušaldyti produktai atitirpsta lėčiau. Ilgiausią laikymo laiką galima pasiekti, jei viršutinėje lentynoje ant maisto produktų uždėsite šalčio akumuliatorių.

Šalčio akumuliatorių galima panaudoti ir norint laikinai šaltai laikyti maisto produktus (pvz.: esančius specialiame šaldytiems produktams skirtame krepšyje).

## Prietaiso išjungimas/ Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui

### Prietaiso išjungimas

**2** pav.

Paspauskite įjungimo ir išjungimo 1 mygtuką.

Temperatūros rodmuo 4 užgęsta ir šaldymo įrenginys išsijungia.

## Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui

Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką, tai:

1. Vandens tiekimą į prietaisą būtinai nutraukite kelias valandas prieš išjungiant prietaisą.



### Dėmesio

Ledo generatorius turi likti įjungtas tol, kol prietaisas bus galutinai išjungtas!

2. Išimkite ledo gabaliukų indelį, jį ištuštinkite ir vėl įdėkite (žr. ledo dozatorių).
3. Palaukite keletą valandų, kad į ledo gabaliukų indelį subyrėtų galbūt ledo generatoriuje dar esantys ledo gabaliukai.
4. Vėl išimkite ledo gabaliukų indelį, jį ištuštinkite, išvalykite ir vėl įdėkite (žr. ledo dozatorių).
5. Išjunkite prietaisą.
6. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.
7. Ištuštinkite ledo gabaliukų indelį ir jį išvalykite (žr. skyrelį „Prietaiso valymas“).
8. Išvalykite prietaisą.
9. Prietaiso dureles palikite atidarytas.

## Atitirpinimas

### Šaldiklis

Dėl visiškos automatinės "NoFrost/Be šerkšno" sistemos šaldiklyje šerkšnas nesusidaro. Atitirpinti nebereikia.

## Išvalykite prietaisą

### Dėmesio

- Nenaudokite jokių valymo priemonių ir tirpiklių, kurių sudėtyje yra grūdelių, chlorido arba rūgšties.
- Nenaudokite jokių šveičiamų arba aštrių kempinių.  
Ant metalinių prietaiso paviršių gali atsirasti korozija.
- Lentynų ir indų niekada neplaukite indaplovėje.  
Dalys gali deformuotis!

### Nuoroda

Maždaug 4 valandas prieš prietaiso valymą, įjunkite greitojo šaldymo „super“ funkciją, kad maisto produktai pasiektų labai žemą temperatūrą ir ilgiau galėtų būti laikomi kambario temperatūroje.

### Darykite taip:

1. Prieš valydami išjunkite prietaisą.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Išimkite sušaldytus produktus ir laikykite juos vėsioje vietoje. Ant maisto produktų uždėkite šaldymo akumulatorius (jei tokie yra).
4. Valykite prietaisą su minkštu skudurėliu, drungnu vandeniu ir pH-neutraliu plovikliu. Skalavimo vanduo neturi patekti ant apšvietimo.
5. Durelių sandarinimo juostą valykite tik skaidriu vandeniu, o po to ją sausai nuvalykite.
6. Išvalykite nutekėjimo latakėlį dozavimo mazge, tam nuimkite uždangą ir išvalykite bei iššluostykite latakėlį šluoste.

7. Išvalę prietaisą, įkiškite kištuką į elektros tinklo lizdą ir įjunkite jį.
8. Tada sudėkite užšaldytus produktus.

### Įranga

Jei norite išvalyti kilnojamą prietaiso dalis, visas jas galite išimti (žr. Įranga).

### Ledo gabaliukų indelio valymas

Jei ledo gabaliukai ilgesnį laiką nebus išimami, seniau pagaminti ledukai susitrauks, įgaus "pastovėjusio" produkto skonį ir sukibs. Todėl reikia reguliariai valyti ledukų indelį.

### Dėmesio

Pilnas ledukų indelis yra sunkus.

1. Išimkite ledo gabaliukų indelį.
2. Indelį ištuštinkite ir išplaukite drungnu vandeniu.

### Nuoroda

Valydami nenardinkite indelio į vandenį. Vanduo neturi patekti į indelio vidų!

3. Indelį sausai išvalykite, kad naujai pagaminti ledo gabaliukai neprišaltų prie sienelių.
4. Įdėkite ledo gabaliukų indelį.  
Ledukai dabar ir vėl gaminami.

## Apšvietimas (šviesos diodų)

Prietaise įrengtas šviesos diodų apšvietimas, kurio nereikia techniškai prižiūrėti.

Šios rūšies apšvietimo remontą gali atlikti tik klientų aptarnavimo serviso ar autorizuoti specialistai.

## Taupykite energiją

- Pastatykite prietaisą sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje! Prietaiso negalima statyti ten, kur krenta tiesioginė saulės šviesa arba netoli šilumos šaltinių (pvz.: šalia šildytuvų, krosnies).  
Jei reikia, naudokite izoliacinę plokštę.
- Neužstatykite prietaiso ventiliacijos (oro tiekimo ir šalinimo) angų.
- Šiltiems maisto produktams ir gėrimams pirmiausia leiskite atvėsti ir tik tada dėkite juos į šaldytuvą.
- Norėdami atitirpdyti sušaldytus produktus, padėkite juos į šaldytuvo skyrių ir sušaldytų produktų skleidžiamą šaltį panaudokite maisto produktų vėsinimui.
- Prietaiso duris laikykite atidarytas kiek galima trumpiau.
- Atkreipkite dėmesį, kad šaldiklio durelės visuomet būtų uždarytos.
- Kad nebūtų vartojama per daug elektros, retkarčiais nuvalykite užpakalinę prietaiso pusę.
- Jei yra:  
Norėdami, kas prietaisas pasiektų nurodytą energijos imlumą, įmontuokite atstumo nuo sienos laikiklius (žr. Montavimo instrukcija). Mažesnis atstumas iki sienos prietaiso veikimui nekenkia. Tada gali šiek tiek padidėti imamoji energija.
- Įrangos dalių išdėstymas prietaiso imamajai energijai įtakos neturi.

## Prietaiso skleidžiami garsai

### Visiškai normalūs garsai

#### Nuoroda

Kai įjungta greitojo šaldymo super funkcija, gali padaugėti veikiančio prietaiso skleidžiamų garsų.

#### Burzgimas

Veikia varikliai (pvz.: šaldymo agregato, ventiliatoriaus).

#### Burbsėjimas, zvimbimas arba gargaliavimas

Vamzdžiais teka šaldymo medžiaga arba vanduo teka į ledo ruošimo įrenginį.

#### Spragtelėjimas

Įsijungia arba išsijungia variklio, jungiklio arba magneto ventiliai.

#### Žvangėjimas, džerskėjimas

Pagaminti ledo gabaliukai krenta į ledo gabaliukų indą.

## Venkite garsų

### Prietaisas nelygiai pastatytas

Pastatykite prietaisą ir išlyginkite jį, naudodami gulsčiuką. Tuo tikslu pareguliuokite sukiojamas kojeles arba ką nors pakiškite po apačia.

### Prietaisas liečiasi prie kitų objektų

Atitraukite prietaisą nuo šalia jo stovinčių baldų ir kitų prietaisų.

### Lentynos arba dėtuovės siūbuoja arba stringa

Patikrinkite išimamas dalis ir pabandykite jas sudėti iš naujo.

### Liečiasi buteliai arba kiti indai

Pastumkite butelius ar kitus indus toliau vienus nuo kitų.

## Nedidelius gedimus pašalinkite patys

Prieš skambindami į klientų aptarnavimo servisą:

Pasitirkinkite, gal vadovaudamiesi čia pateikiamomis nuorodomis, gedimą galėsite pašalinti patys.

Mokestį už klientų aptarnavimo serviso konsultaciją privalėsite apmokėti patys net ir garantiniu laikotarpiu!

Gedimas	Galimos priežastys	Pagalba
Dideli temperatūros nukrypimai nuo nustatytos temperatūros.		Kartais pakanka išjungti prietaisą 5 minutėms. Jei temperatūra per aukšta, praėjus kelioms valandoms patikrinkite, ar temperatūra priartėjo prie reikiamos. Jei temperatūra per žema, kitą dieną temperatūrą patikrinkite dar kartą.
Nedega joks rodiklis.	Nutrūko elektros energijos tiekimas; išsijungė saugiklis; netvirtai įkištas kištukas į elektros tinklo lizdą.	Įkiškite elektros tinklo kištuką. Patikrinkite, ar tiekiami elektros srovė; patikrinkite saugiklį.
Pasigirsta garsinis įspėjimo signalas, dega rodiklis "alarm".		Norėdami išjungti garsinį įspėjimo signalą, paspauskite klavišą "alarm" ("pavojaus signalas"). <b>2</b> /5 pav.
Šaldiklio skyriuje per šilta! Kyla pavojus sušaldytiems produktams!	Prietaisas atidarytas.	Uždarykite prietaisą.
	Uždengtos vėdinimo ir ventilacijos angos.	Pasirūpinkite oro padavimu ir ventilacija.
	Vienu metu įdėta per daug šaldytinų maisto produktų.	Neviršykite maksimalaus šaldytinų produktų kiekio.
		Pašalinus gedimą, rodiklyje degantis simbolis "alarm" užgesa po kurio laiko.



Gedimas	Galimos priežastys	Pagalba
Reikiama temperatūra nebesiekiamas, nes per ilgai buvo atidarytos šaldiklio durelės.	Garintuvas (šalčio generatorius) "NoFrost" sistemoje yra labai apledėjęs, todėl jis negali atitirpti automatiškai.	Norint atitirpinti garintuvą, reikia išimti stalčius su sušaldytais produktais ir padėti juos šaltoje, izoliuotoje vietoje. Išjunkite prietaisą ir atitraukite nuo sienos. Prietaiso dureles palikite atidarytas. Maždaug po 20 minučių vanduo pradės tekėti į išgarinimo indą, esantį prietaiso nugarinėje pusėje. <b>7</b> pav. Norėdami išvengti, kad išgarinimo indas nepersipildytų, ištirpusį vandenį sugerkite kempine. Jei į išgarinimo indą jau nebeteka vanduo, tai reiškia, kad garintuvas atitirpo. Prietaiso vidaus valymas. Vėl įjunkite prietaisą.
Prietaisas nešaldo, dega temperatūros ir apšvietimo rodmenys.	Ijungtas demonstracinis režimas.	10 sekundžių laikykite nuspauštą „alarm“ mygtuką, <b>2</b> /5 pav., kol pasigirs patvirtinimo signalas. Po kurio laiko patikrinkite, ar prietaisas šaldo.
Automatinė greitojo šaldymo super funkcija neįsijungia.		Prietaisas pats nusprendžia, reikalinga ar ne automatinė greitojo šaldymo super funkcija, ir automatiškai ją įjungia arba išjungia.

## Ledo gabaliukų generatorius

Gedimas	Galimos priežastys	Pagalba
Neveikia ledo gabaliukų gaminimo įrenginys.	Ledo gabaliukų gaminimo įrenginys neįjungtas į elektros tinklą.	Informuokite klientų aptarnavimo servisą.
	Ledo gabaliukų gaminimo įrenginys išjungtas.	Ijunkite ledo generatorių (žr. ledo dozatorių).
	Į ledo gabaliukų gaminimo įrenginį netiekiamas šviežias vanduo.	Išitikinkite, ar vanduo prijungtas tinkamai.
	Šaldiklio viduje per aukšta temperatūra.	Patikrinkite šaldiklio skyriaus temperatūrą ir, jei reikia, nustatykite šiek tiek žemesnę.
	Užsilenkusi arba prispausta pritekėjimo žarna. <b>8</b> pav.	Užtikrinkite, kad pritekėjimo žarna būtų nutiesta teisingai.

Gedimas	Galimos priežastys	Pagalba
Ledo gabaliukų gaminimo įrenginys gamina nepakankamai ledo arba ledukai yra deformuoti.	Prietaisas arba ledo gabaliukų gaminimo įrenginys buvo neseniai įjungti.	Praeina maždaug 24 val., kol pradėdami gaminti ledo gabaliukai.
	Buvo išimtas didelis kiekis ledo gabaliukų.	Kol vėl bus pripildytas ledo gabaliukų indelis, praeis dar maždaug 24 valandos.
	Žemas vandens slėgis.	Prijunkite prietaisą prie nurodyto vandens slėgio (žiūrėkite skyrių „Prietaiso prijungimas“, poskyrį „Vandens prijungimas“).
	Šaldiklio viduje per aukšta temperatūra.	Sumažinkite temperatūrą.
	Nešvarus vandens įvado sietas.	Išvalykite sietą.
Neveikia ledo dozatorius. Mygtukai „lock“ ir „on/off“ mirksi.	Iš vamzdyno ištekėjo vandens. Integruota „AquaStop“ sistema nutraukė vandens tiekimą.	Išjunkite vandens tiekimą ir kreipkitės į klientų aptarnavimo servisą (žr. sk. Įspėjamoji funkcija).
Neveikia ledo dozatorius. Nebyra ledo gabaliukai.	Ledo generatorius tuščias. Išimtas visas pagamintas ledas.	Palaukite, kol bus pagaminta ledo.

## Prietaisų savikontrolės programa

Prietaisas turi automatinę savikontrolės programą, galinti nustatyti gedimų šaltinius, kuriuos pašalinti gali tik klientų aptarnavimo servisas.

## Prietaiso savikontrolės programos paleidimas



### Dėmesio

- Kad savikontrolės programa nebūtų nutraukiama, kol ji vykdoma, prietaiso dureles reikia laikyti uždarytas.
  - Kadangi savikontrolės metu gali ištekėti vandens arba iškristi ledo, jos metu dozavimo mazge laikykite stiklinę.
1. Išjunkite prietaisą ir palaukite 5 minutes.
  2. Įjunkite prietaisą. Jeigu pasigirsta garsinis signalas, tolesnėje eigoje jis automatiškai išjungiamas.

3. Per pirmąsias 10 sekundžių po prietaiso įjungimo nuo 3 iki 5 sekundžių laikykite nuspaustą mygtuką „super“, **2**/2 pav., kol pasigirs garso signalas. Po to tuojau pat uždarykite dureles.

Pradedama veikti savikontrolės programa. Kol vykdoma savikontrolės programa, vieną kartą pasigirsta ilgas garso signalas ir mirksi dozavimo mazgo valdymo elementai.

Savikontrolės programai pasibaigus pasigirsta garso signalas:

- du kartus, jeigu Jūsų prietaisas tvarkoje;
- penkis kartus, bei 10 sekundžių mirksi mygtukas „super“, jeigu rasta klaida. Temperatūros rodmenyje 4 rodomas klaidos kodas. Informuokite klientų aptarnavimo servisą.

## Prietaiso savikontrolės programos pabaiga

Pasibaigus programai, prietaisas persijungia į normalų darbo režimą.

## Aqua-Stop garantija

Papildomai prie pardavėjo garantinių paslaugų, kurios numatytos pardavimo sutartyje ir papildomai prie mūsų prietaiso garantijos darome keitimus tokiomis sąlygomis:

1. Jeigu dėl mūsų AquaStop sistemos klaidos buvo padaryta žala, privatiems naudotojams žalą atlyginame.
2. Ši garantija galioja visą prietaiso naudojimo laiką.

3. Garantinė sąlyga yra tokia, kad prietaisas su Aqua-Stop būtų kvalifikuotai ir pagal mūsų instrukcijas pastatytas ir prijungtas. Tai taikoma ir kvalifikuotai sumontuotam Aqua-Stop-prailginimui (originali detalė). Mūsų garantija netaikoma pažeistoms tiekimo sistemoms arba prietaisams, esantiems iki Aqua-Stop-prijungimo prie vandens čiaupo.
4. Prietaisų su Aqua-Stop Jums iš esmės nereikės prižiūrėti arba po to apsaugoti užsukant vandens čiaupą. Tik tuo atveju, jeigu išvykstate ilgesniam laikui, pvz.: kelias savaites atostogauti, vandens čiaupą reikia užsukti.

## Klientų aptarnavimo tarnyba

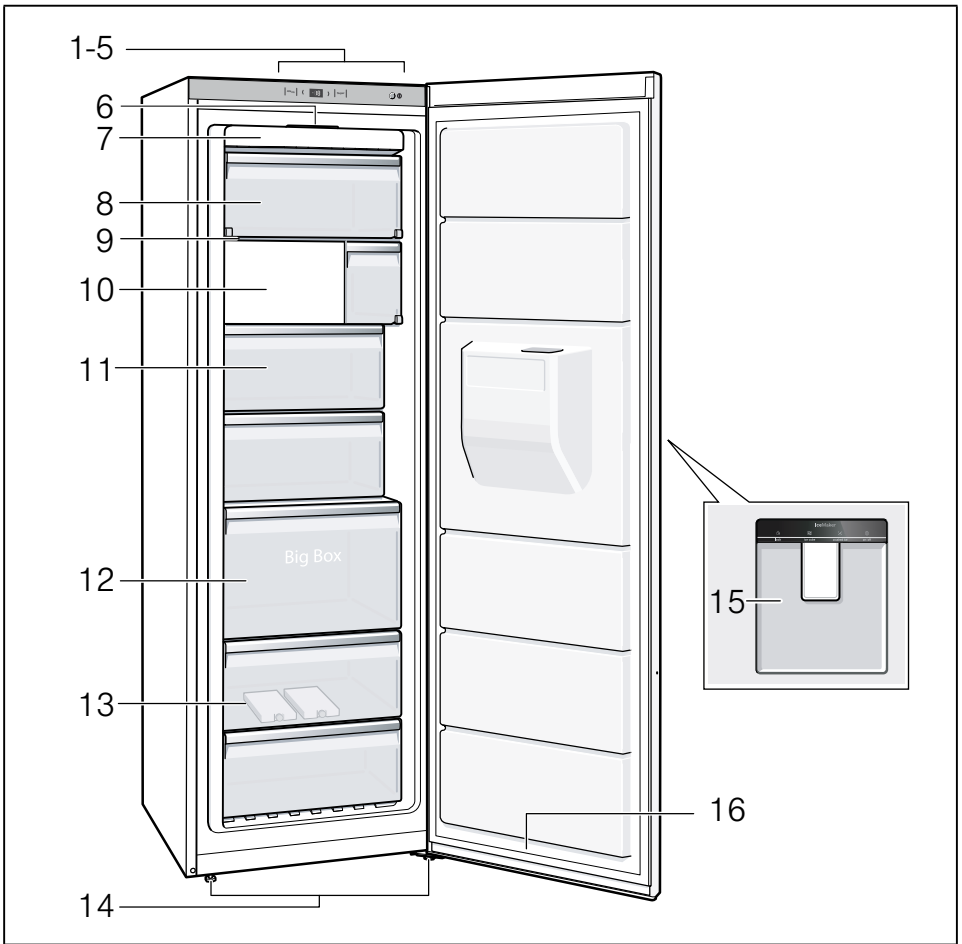
Arčiausiai Jūsų esančio klientų aptarnavimo serviso telefoną Jūs rasite telefonų knygoje arba klientų aptarnavimo servisų sąrašė. Klientų aptarnavimo servisui nurodykite savo prietaiso produkto numerį (E-Nr.) ir produkcijos numerį (FD-Nr.).

Šiuos duomenis rasite ant prietaiso skydelio. **10** pav.

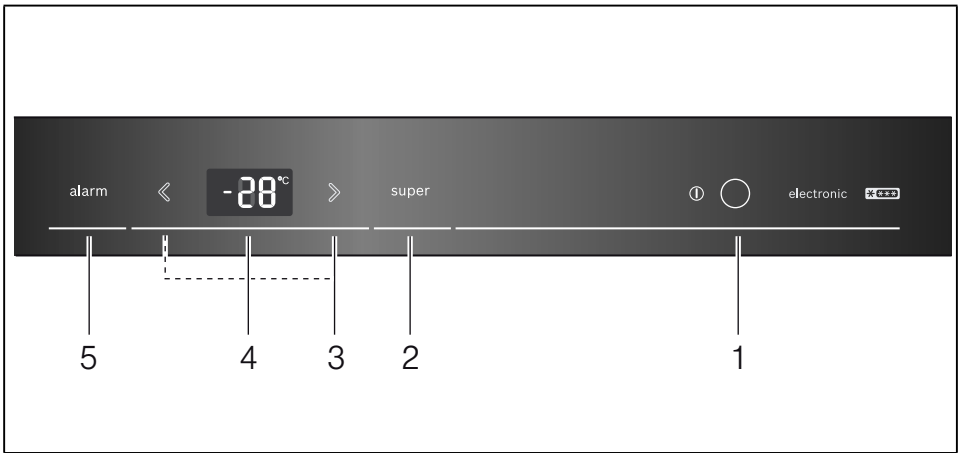
Nurodydami produkto ir produkcijos numerį, padėsite išvengti nereikalingų iškvietimų į namus. Taip sutaupysite su tuo susijusias papildomas išlaidas.

## Remonto pavedimai ir patarimai gedimų atvejais

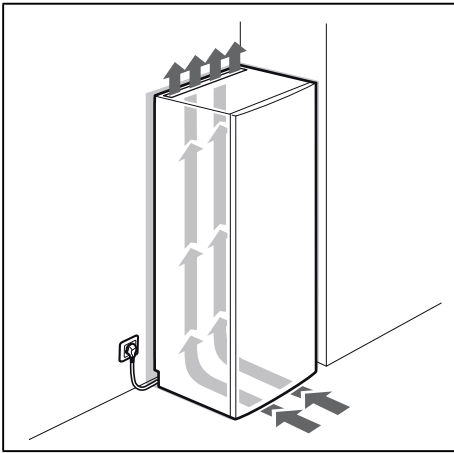
Visų šalių kontaktinius duomenis rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybos skyrių sąrašė.



**1**



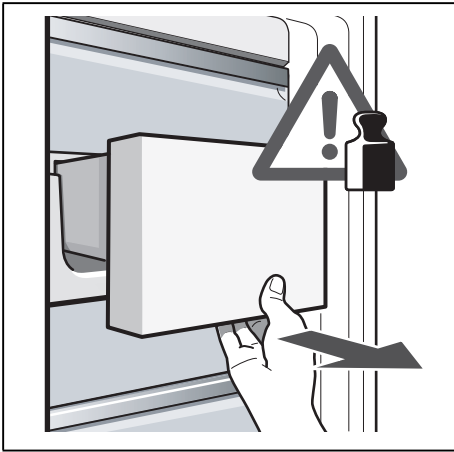
**2**



3



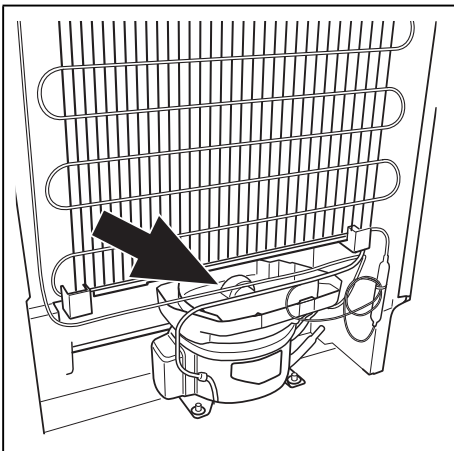
4



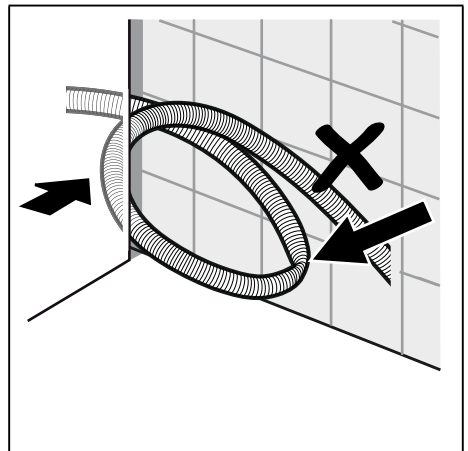
5



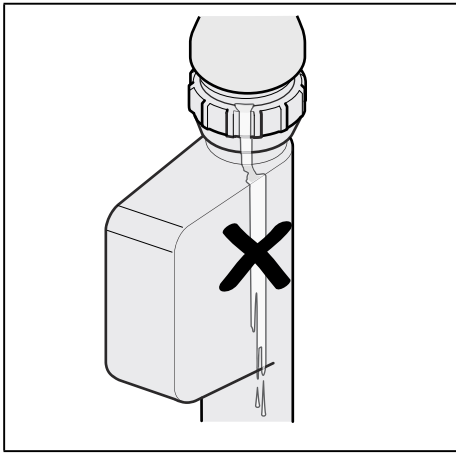
6



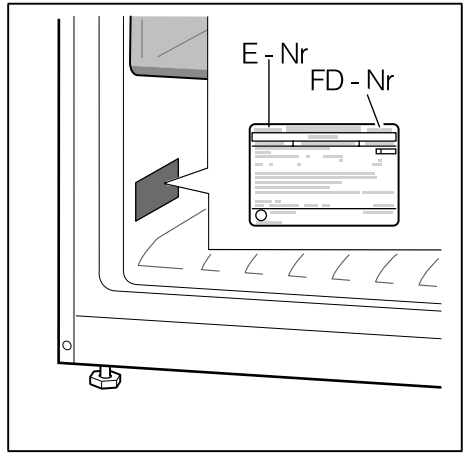
7



8



9



10



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You 'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

**Contact data of all countries are listed in the attached service directory.**

### **Bosch Home Appliance Group**

P.O. Box 83 01 01

D-81701 Munich

Germany

**[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)**



**8001084076** (9809)

et, lv, lt